

# BECKEN

[you can trust]

## **Washing Machine**

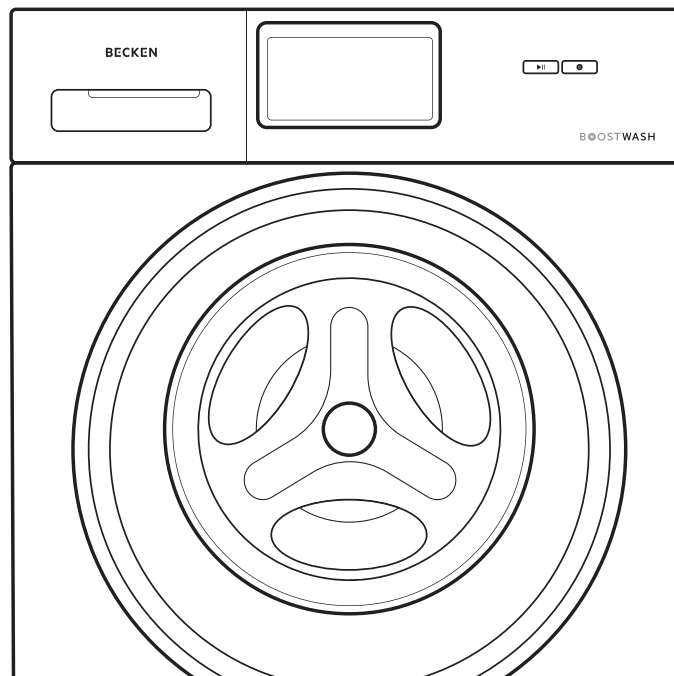
*Lavadora*

*Máquina de Lavar Roupa*

INSTRUCTIONS MANUAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES



BWM5379WH

BWM5379IX

BWM5380WH

BWM5381WH

BWM5381IX

Dear client,

Thank you for purchasing this product.  
The quality of this appliance has been certified by several laboratory tests. This instructions manual is provided to simplify the use of the appliance as well as to guarantee a safe use.

Please read carefully the instructions and safety measures described in this manual.



We sincerely hope you will be satisfied when using your new appliance.

## INDEX

<b>1. SAFETY INSTRUCTIONS</b>	<b>4</b>
1.1. Power Supply	5
1.2. Power Cord and Other Cables	5
1.3. Humidity and Water	6
1.4. Cleaning	6
1.5. General Precautions	6
<b>2. OPERATING INSTRUCTIONS</b>	<b>12</b>
2.1. Product Description	12
2.2. Product usage	18
2.3. Maintenance	30
2.4. Troubleshooting	34
<b>3. TECHNICAL SPECIFICATIONS</b>	<b>36</b>
<b>4. POST-SALE SERVICE</b>	<b>42</b>
<b>5. ENVIRONMENTAL PROTECTION</b>	<b>43</b>

# BECKEN

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

	<b>WARNING</b>	
	RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<b>Warning:</b> to avoid the risk of electric shock, do not remove the cover. The interior does not contain any parts that can be repaired by the user. Ask for assistance from the Customer Support Service.		

### ***Important Warnings***

Before using your appliance read this instructions manual carefully and keep it in a safe place as you may need to consult it in the future.

Before turning on your appliance, and to ensure a safe and correct operation, do not use if:

- It has fallen to the ground;
- You notice any evidence of damage;
- Any anomaly occurs during its operation.

To avoid hazards or deterioration of your appliance through incorrect use it is advisable to read these instructions thoroughly.

Your appliance may not be used for other purposes than the ones intended and solely for household use. Any damage resulting from using the appliance outside this scope, any incorrect use, as well as any manual modifications to the product will not be covered and automatically voids the warranty.

## **Assistance**

In case of malfunction, take your appliance to the Customer Support Service for assistance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

These instructions are also available at  
**[www.suporteworten.pt](http://www.suporteworten.pt)**

### **1.1. Power Supply**

Make sure the main voltage is compatible with the appliance's. If this is not the case please consult the Customer Support Service.

### **1.2. Power Cord and Other Cables**

Do not tangle the cord or pull it to disconnect the appliance. Also, keep the cord away from warm surfaces.

Never use the appliance if it has a damaged cable or socket.

Take it to the Customer Support Service for replacement.

# BECKEN

## 1.3. Humidity and Water

Do not use your appliance in humid places. Do not allow the appliance to become wet under any circumstances as this may be dangerous. To avoid fire hazard or electric shock do not expose your appliance to humidity or water. Furthermore, do not place your appliance under water (e.g. for cleaning).

## 1.4. Cleaning

Before cleaning, be sure to switch off the appliance and remove the plug from the main power supply. Always allow the unit to cool down before cleaning.

To clean the exterior of the product use a dry soft cloth only.

## 1.5. General Precautions

- Please follow the instructions in the user manual which will help you to properly install and operate this product and enjoy its advanced features. Please keep the instructions for future reference.
- Read all instructions before using the product.
- Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized professionals.
- Any damage caused by manual modifications to the product is not covered by the warranty.
- If this product is used for other purposes than the ones originally intended, or if it is not correctly connected, the product may become damaged and the warranty will be voided.
- For your safety, the information in this manual must be followed to minimise the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, personal injury or death.

**Symbol explanation:****Warning!**

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in death or serious injuries unless it is avoided.

**Caution!**

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries or damage to property and the environment.

**Note!**

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries.

**Warning!****Risk of electric shock**

- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and the old hose-sets should not be reused.
- Before performing any maintenance to the appliance, unplug it from the mains.
- Always unplug the machine from the mains and turn off the water supply after use. The max. and min. inlet water pressure is in pascals.
- For your own safety, the power plug must be inserted into an earthed three-pole socket. Please check this carefully and make sure that your socket is properly and reliably earthed.

# BECKEN

- Please make sure that water and electrical devices are connected by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.
- Before cleaning or performing any maintenance to the appliance, unplug it from the mains.
- Do not use any socket with a rated current below than that of the appliance's. Never pull the power plug out with your hands wet.
- Please remember to disconnect the water and power supply immediately after your clothes are washed.

## **Risk to children**

EN countries:

- Children under 3 years old should be supervised to ensure that they do not play with appliance.
- Please be aware that animals and children may climb into the machine, so check the machine before every operation.
- Please note that the glass door may be very hot during operation. Keep children and pets far away from the machine during operation in very humid rooms as well as in the rooms with explosive or caustic gases.
- Remove all packaging materials and transport bolts before using the appliance. Otherwise, it may result in serious damage.

## **Risk of explosion**

- Do not wash or dry items that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.), as this may result in a risk of fire or explosion.



- The washer dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- The exhaust air must not be discharged into a flue which is designed for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- Thoroughly rinse any items washed by hand beforehand.

### **Caution!**

- This appliance is for indoor use only, and not intended for built-in use.
- Please make sure the openings are not obstructed by a carpet.
- This appliance shall not be installed in bathrooms or very humid rooms as well as in rooms with explosive or caustic gases.
- A single inlet valve appliance can only be connected to the cold water supply, whereas a double inlet valve appliance should be correctly connected to the hot water and cold water supply.
- After installation, make sure the plug is easily accessible.
- Please be aware that this appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the washer dryer.
- Remove all packaging materials and transport bolts before using the appliance. Otherwise, it may result in serious damage.

### **Risk of damaging the appliance**

- The product is only intended for home use and is only designed for textiles suitable for machine washing and drying.

# BECKEN

- Do not climb up and sit on the top cover of the machine, nor lean against the machine door.

## **Cautions when handling the machine:**

- Transport bolts shall be reinstalled onto the machine by a qualified technician.
- Any accumulated water shall be drained out of the machine.
- Please handle the machine carefully. Never hold any protruded part on the machine while lifting it, nor use the door as a handle during transport.
- Attention: This appliance is heavy. Please handle with care.
- Do not insert your hands shall into the running water extracting tub.
- Please do not use excessive force to close the door. If you find it difficult to close the door, please check if all clothes are well put in or distributed.
- Please not that it is forbidden to wash carpets in the appliance.

## **Operating the appliance**

- Before using the washing machine, please make sure the unit is calibrated.
- Before washing any clothes for the first time, the unit shall be fully operated in one round without any clothes inside.
- Please not that flammable and explosive or toxic solvents are forbidden. Gasoline and alcohol, etc. shall not be used as detergents. Please only select detergents suitable for machine washing, especially for drum machines.
- Please make sure that all pockets are emptied, as sharp and rigid

items such as coins, brooches, nails, screws or stones, etc. may cause serious damages to this machine.

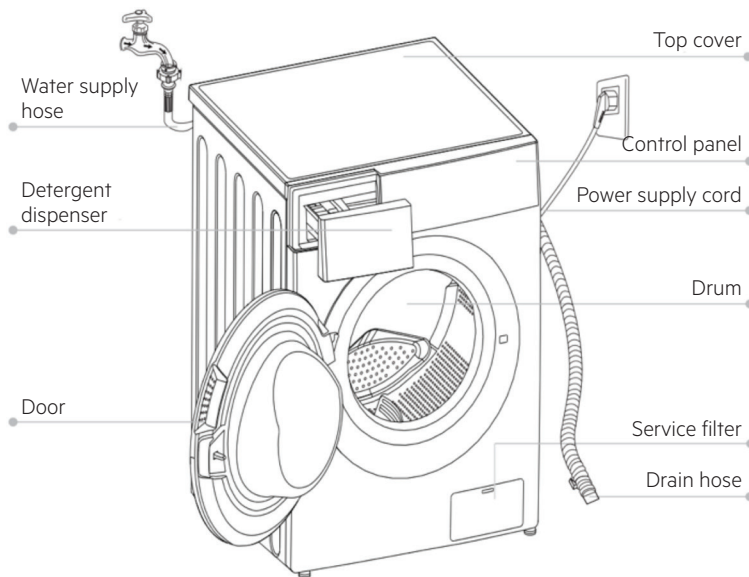
- Please check whether the water inside the drum has been drained before opening its door and do not open it if there is any visible water.
- Please be careful not to get burnt when the unit drains hot washing water.
- After the programme is completed, please wait two minutes before opening the door (for some models).
- Never refill the machine with water by hand during washing.
- Any fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products must first be washed in hot water with an extra amount of detergent before being placed in a tumble dryer as this will reduce, but not eliminate, any hazards.
- Adequate ventilation must be provided to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.
- Do not dry unwashed items in the appliance.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the appliance.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, water proof textiles, rubber backed items and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the machine.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener manufacturer's instructions.

# BECKEN

- Machine with a lid that can be open during the cycle for water extraction can take 15s or more to come to a full stop or to empty the water from the drum.
- The final part of a washer dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that items are left at a temperature that does not damage them.
- Remove any objects from pockets such as lighters and matches before using the appliance.
- **WARNING:** Never stop a washer dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

## 2. OPERATING INSTRUCTIONS

### 2.1. Product Description



### **Note!**

The product line chart is for reference only. Please refer to the actual product as standard.

### **Accessories**



Transport  
hole plug



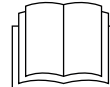
Cold water  
supply hose



Hot water  
supply hose  
(optional)



Outlet hose  
support  
(optional)



Owner's  
manual

### **Installation**

Installation area



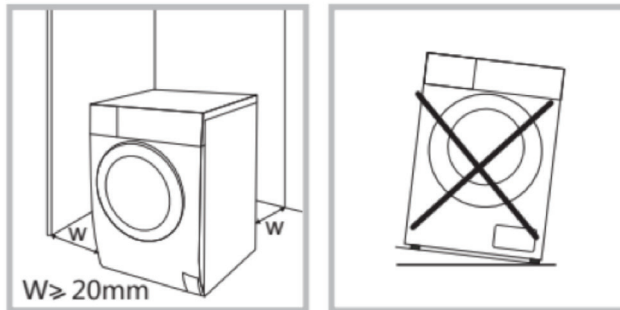
#### **Warning!**

- Please position the unit on a stable surface in order to prevent it from wandering.
- Please make sure that the unit does not stand on the power cord.

Before installing the machine, please select a location as characterised below:

1. Rigid, dry, and levelled surface
2. Avoiding direct sunlight
3. With sufficient ventilation
4. With a room temperature above 0 °C
5. Far away from heat resources such as coal or gas.

# BECKEN



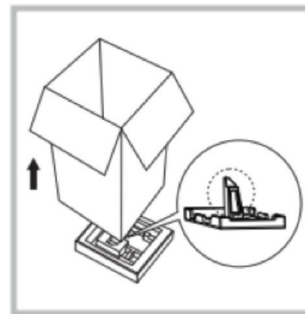
## Unpacking the washing machine

### **Warning!**

- Packaging materials (e.g. films, styrofoam) can be dangerous for children as there is a risk of suffocation.
- Please keep all packaging materials far away from children.

1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.

2. Lift the washing machine and remove the base packing. Make sure the small triangle foam is removed together with the bottom one. If not, lay the unit down on the surface on one of its sides and then remove the small foam from the unit's bottom manually.



3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.

4. Remove the inlet hose from the drum.

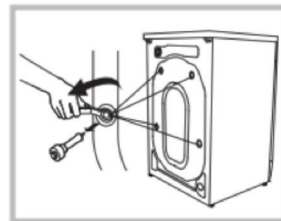
## Removing transport bolts

### **Warning!**

- Transport bolts must be removed from the back before using the machine.
- Please make sure you keep the transport bolts in a safe place as you will need them again if you move the unit.

To remove the bolts please proceed as follows:

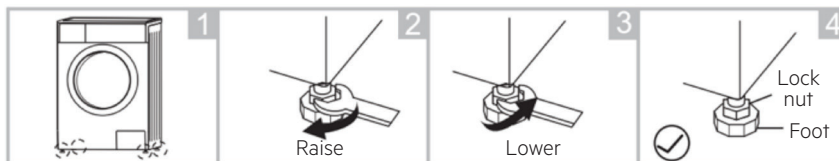
1. Loosen all 4 bolts with a spanner and then remove them.
2. Stop the holes with transport hole plugs.
3. Keep the transport bolts properly for future use.



## Levelling the washing machine

### **Warning!**

- The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.
1. Please check if the legs are closely attached to the cabinet. If not, turn them to their original positions and tighten the nuts.
  2. Loosen the lock nut and turn the feet until it closely contacts with the floor.
  3. Adjust the legs and lock them with a spanner, making sure the machine is steady.



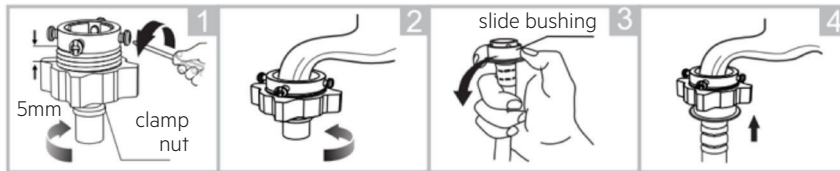
# BECKEN

## Connecting the water supply hose

### Warning!

- To prevent any leakage or water damage, please follow the instructions in this chapter.
- Do not kink, crush, modify or sever the water inlet hose.
- For models equipped with a hot valve, connect it to the hot water supply tap with the hot water supply hose.
- Please note that energy consumption will decrease automatically for some programmes.

There are two ways to connect the inlet pipe. To do it, proceed as follows:



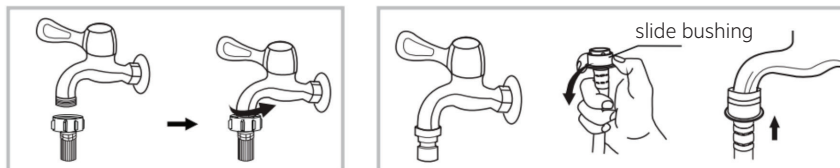
Loosen the clamp nut and all four bolts

Tighten the clamp nut

Press the slide bushing, and insert the inlet hose into the connecting base

The connection is concluded

## Connecting the water supply hose



Tap with threads and inlet hose

Special tap for washing machines



Connect the other end of the inlet pipe to the inlet valve at the back of the unit and tightly fasten the pipe clockwise.



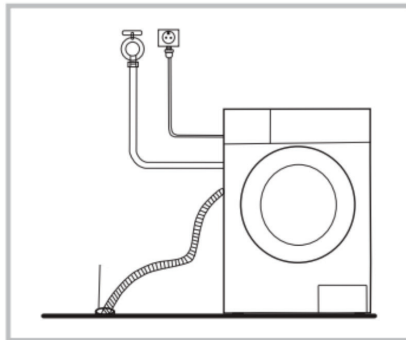
### Drain hose

#### **Warning!**

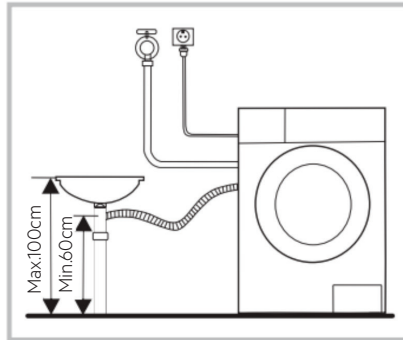
- Do not kink or protract the drain hose.
- Position the drain hose properly, otherwise there is a risk of damage due to water leaks.

There are two ways to place the end of the drain hose:

1. Insert it in the water trough.



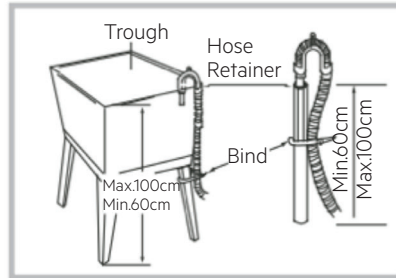
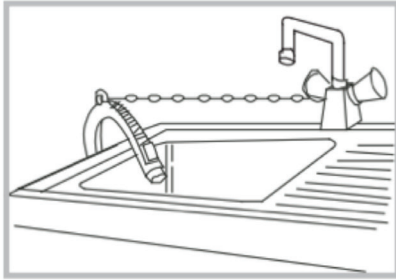
2. Connect it to the branch drain pipe of the trough.



#### **Note!**

- If the machine has a drain hose support, please install it as follows.

# BECKEN



## **Warning!**

- When installing the drain hose, fix it properly with a rope.
- If the drain hose is too long, do not force it into the washing machine as this will cause abnormal noises.

## 2.2. Product usage

### Quick Start

#### **Caution!**

- Before washing, please make sure the appliance is properly installed.
- Before washing any clothes for the first time, the unit shall be fully operated in one round without any clothes inside, as follows.

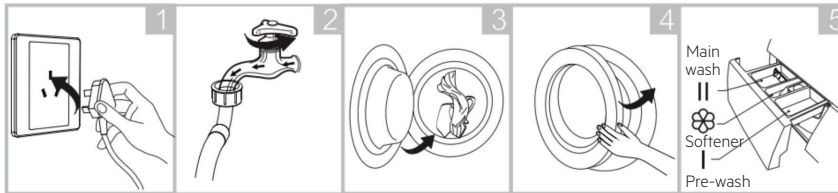
#### **Calibration**

It is recommended to calibrate the washing machine so that it performs better.

1. Empty the washing machine;
2. Plug it in;
3. Press “Power” on the washing machine and then “Delay” and “Spin” at the same time for 10 seconds then “t19” is displayed;

4. Press **▶||** to start the washing machine and wait until “\*\*\*\*” is displayed.

### Before washing



Plug the power plug in

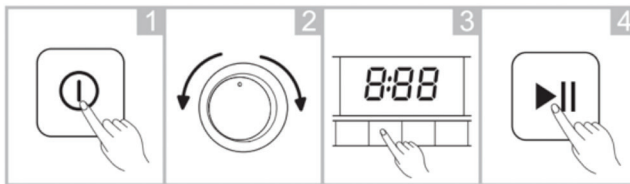
Open the tap

Load your clothes

Close the door

Add detergent

### Washing



Press “Power”

Select the Programme

Select the function or use the default one

Press “Start”

### Note!

- If default is selected, step 3 can be skipped.
- The function button line chart is for reference only. Please refer to the actual product as standard.

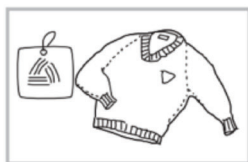
### After washing

The buzzer beeps or “End” appears on the display.

# BECKEN

## Before each washing

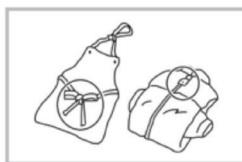
- The working temperature of the washing machine should be (0-40) °C. If it is used under 0 °C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is placed under 0°C or less, then it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose do not get frozen before use.
- Please check the labels and the explanation about how to use the detergent before washing any items. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine washing.



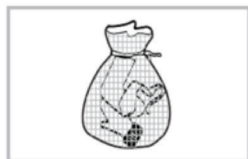
Check the label



Take any items out of pockets



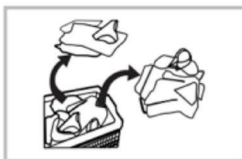
Knot long strips, zip or button



Put small clothes into the pillow slip



Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out



Separate clothes with different textures



## Warning!

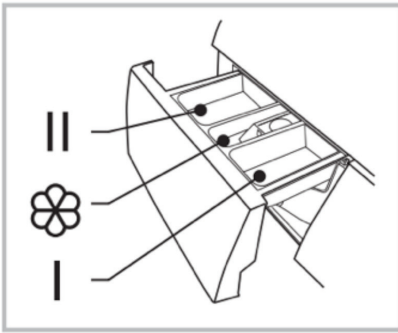
- When washing a single cloth item, it may easily cause great eccentricity and trigger an alarm due to great unbalance. Therefore, it is suggested to add one or two more items to be washed together so that draining can be done smoothly.
- Do not wash clothes stained with kerosene, gasoline, alcohol and other flammable materials..

## Detergent dispenser

I Pre-wash detergent

II Main wash detergent

☼ Softener



Pull out the dispenser

### ⚠ Caution!

- The detergent only needs to be added in “case I” after selecting the pre-washing programme for machines with this function.

Programme	I	II	☼	Programme	I	II	☼
Cotton	○	●	○	Intensive		●	○
Synthetic	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Sterilisation	●	●	○	Delicate		●	○
Jeans	○	●	○	Wool		●	○
Mix	○	●	○	Sport Wear	○	●	○
20°C		●	○	Rapid 45'	○	●	○
Rinse & Spin		●	○	Quick 15'		●	○
Spin Only							

● Means must    ○ Means must

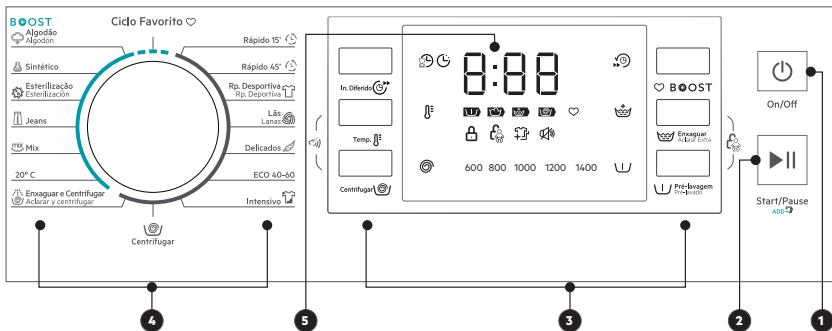
# BECKEN

## Note!

- As for the agglomerated or ropy detergent or additive, before they are poured into the detergent box, it is suggested to use some water for dilution to prevent the detergent box's inlet from being blocked and overflowing while the machine is filling with water.
- Please choose a suitable type of detergent for the various washing temperature to obtain the best washing performance with less water and energy consumption.

## Control Panel

Model: BWM5379/ BWM5380/ BWM5381



## Note!

- The chart is for reference only. Please refer to the actual product as standard.

### 1 On/Off

To switch the unit On/Off.

### 2 Start/Pause

Press this button to start or pause the washing cycle.

### 3 Option

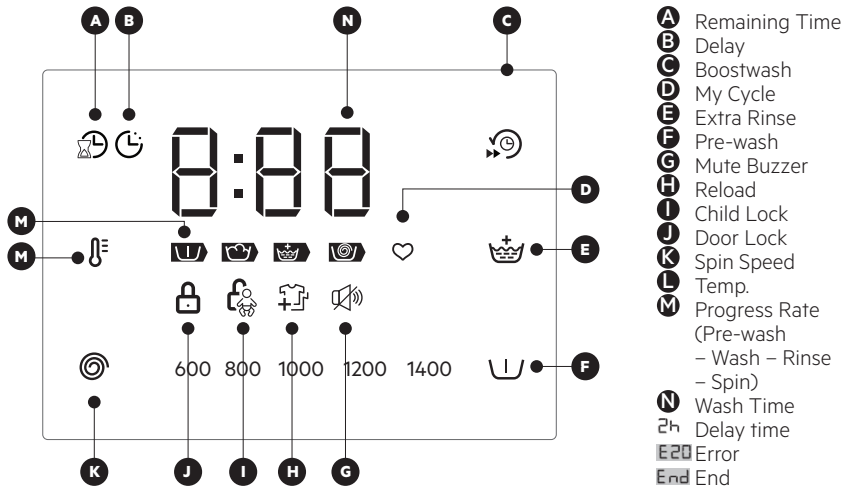
This allows you to select an additional function and will light up when selected.

### 4 Programmes

Available according to the laundry type.

### 5 Display

The display shows the settings, estimated time remaining, options, and status messages for your washing machine. It will remain on throughout the cycle.



### Option

Delay

#### Delay

Setting the “Delay” function:

1. Select a programme;
2. Press the “Delay” button to choose the time (the delaying time is 0-24 H);
3. Press “Start/Pause” to start the delay operation



Choose the Programme



Setting time



Start

Before starting the programme, press the “Delay” button until the display shows 0 H. If the programme has already started, you should switch off the programme to reset a new one.

# BECKEN

## **Caution!**

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme and when the power is restored, the programme will continue.



### **Pre-wash**

The Pre-wash function performs an extra wash before the main one, being suitable for washing any dust on the surface of your clothes; You need to add detergent into Case (I) when selecting this function.



### **Extra Rinse**

The laundry will undergo an extra rinse once you select this function.




### **Boostwash**

This function can decrease the washing time.



### **My Cycle**

To save the frequently used programmes in the memory. After choosing the programme and setting the options, press “Boostwash ” for 3 sec. before starting your machine. The default setting is Cotton.



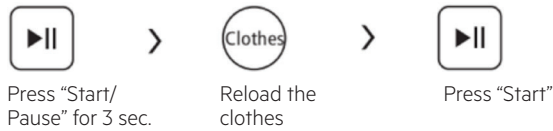
### **Reload**

This operation can be executed during the washing progress, when the drum is still rolling and there is a large amount of water at high temperature in the drum. This state is not safe and the door cannot be opened by force. Press “Start/Pause”



for 3 sec. to reload, and add your clothes halfway through the function. To do this, please proceed as follows:

1. Wait until the drum stops rotating.
2. Wait until the door lock is unlocked.
3. Close the door when the clothes are reloaded and press the "Start/Pause" button.



### **Caution!**

- Do not use the Reload function when the water level over the edge of the inner tub or the temperature is higher.

### **Other functions**



#### **Temp.**

Press this button to regulate the temperature (Cold, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C).



#### **Spin**

Press this button to change the speed.

1400: 0-600-800-1000-1200-1400

1500: 0-600-800-1000-1200-1500.

Model: BWM5379/ BWM5380/ BWM5381

# BECKEN

Programme	Default Speed (rpm)		Programme	Default Speed (rpm)	
	1400	1500		1400	1500
Cotton	1400	1500	Intensive	800	800
Synthetic	1200	1200	ECO 40-60	1400	1500
Sterilisation	800	800	Delicate	600	600
Jeans	800	800	Wool	600	600
Mix	800	800	Sport Wear	800	800
20 °C	1000	1000	Rapid 45'	800	800
Rinse & Spin	1000	1000	Quick 15'	800	800
Spin Only	1000	1000			



## Child Lock

To avoid misoperation by children.



Press "Extra Rinse" and "Pre-wash" for 3 sec. until the buzzer beeps.

## ! Caution!

When the Child Lock function is activated and the programme starts, the Child Lock indicator will light up, and the CL and remaining time on the display are alternately displayed in 0.5 s.

Pressing other buttons will make the Child Lock indicator flash for 3 s. When the programme finish, CL and END alternate for 10 s in 0.5 s, and then the Child Lock indicator flashes for 3 s.

- The Child Lock function can only be deactivated by pressing and holding both buttons; it will not be deactivated by turning the machine off nor when the programme ends.
- The Child Lock function will lock all buttons except the "Power"

button and the “Child Lock” button.

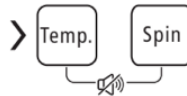
- Please deactivate the Child Lock before selecting the programme and starting the machine.



### Mute the buzzer



Choose the Programme



Press the “Temp.” and “Spin” for 3 sec. to mute the buzzer.

To activate the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The setting will be kept until the next reset.

### ⚠ Caution!

- After muting the buzzer function, all sounds will be off.

### Programmes

Programmes are available according to the laundry type.

# BECKEN

Programmes	
Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
Synthetic	To wash synthetic items like shirts, coats, blended fabrics. While washing knitted textiles, the amount of detergent shall be reduced due to its loose string construction and easy bubble formation.
Sterilisation	Keep the washing temperature above 60 degrees for more than 30 minutes, to effectively remove harmful bacteria.
Jeans	Specially for jeans.
Mix	Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics.
20°C	20 °C as default. Cold water can be chosen.
Rinse&Spin	Extra rinse with spin.
Spin Only	Extra spin with selectable spin speed.
Intensive	To increase the washing effects, the washing time is increased.
ECO 40-60	This programme is specially designed for washing duvet coats. The default is 40 °C, and not selectable, which is suitable for washing laundry at about 40 °C-60 °C.
Delicate	For delicate, washable textiles, e.g. made of silk, satin, synthetic fibres or blended fabrics.
Wool	Hand or machine-washable wool or richwool textiles. This is especially gentle washing programme to prevent shrinkage and longer programme pauses (textiles rest in wash liquor).
Sport Wear	To wash active wear.
Rapid 45'	This programme is suitable for washing lightly soiled clothes, saving more energy and washing duration.
Quick 15'	Extra short programme suitable for washing a small amount of lightly soiled clothes.

## Washing Programme Table

Model: BWM5379/ BWM5380/ BWM5381

Programme	Load (kg)			Temp. (°C)	Default Time
	8.0	9.0	12.0		
	8.0	9.0	12.0	Default	7.0/8.0/9.0/10.0/12.0
Cotton	8.0	9.0	12.0	40	2:59
Synthetic	4.0	4.5	6.0	40	2:45
Sterilisation	8.0	9.0	12.0	-	2:30
Jeans	8.0	9.0	12.0	60	1:45
Mix	8.0	9.0	12.0	40	0:58
20 °C	8.0	9.0	12.0	20	1:01
Rinse&Spin	8.0	9.0	12.0		0:20
Spin Only	8.0	9.0	12.0		0:12
Intensive	8.0	9.0	12.0	40	3:48
ECO 40-60	8.0	9.0	12.0		3:13/3:32/3:41/3:53/3:56
Delicate	8.0	9.0	12.0	30	0:50
Wool	2.0	2.0	2.0	40	1:07
Sport Wear	8.0	9.0	12.0	20	0:45
Rapid 45'	2.0	2.0	2.5	40	0:45
Quick 15'	2.0	2.0	2.5	Cold	0:15

- Concerning to Regulation (EU) No. 1061/2010:  
The EU energy efficiency class is: A+++  
Energy test programme: Intensive 60/40 °C;  
Speed: The highest speed; Other as default.  
Half load for 8.0/9.0/12.0 Kg machine: 3.5/4.0/4.5/5.0/6.0 Kg.
- Concerning to Regulation (EU) 2019/2023:  
The EU energy efficiency class is: B  
Energy test programme: ECO 40-60. Other as default.  
Half load for 8.0/9.0/12.0 Kg machine: 3.5/4.0/4.5/5.0/6.0 Kg.  
Quarter load for 8.0/9.0/12.0 Kg machine: 2.0/2.0/2.5/2.5/3.0 Kg.

# BECKEN

## **Note!**

- The parameters in this table are for user reference only. The actual parameters may be different from the parameters in the above mentioned table.

## 2.3. Maintenance

### Cleaning and care

## **Warning!**

- Before your maintenance starts, please unplug the machine from the mains and close the tap.

### Cleaning the cabinet

Performing a proper maintenance on the washing machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use a wet cloth to wipe it off immediately. Do not use any sharp items to clean your washing machine.



## **Note!**

- Formic acid and its diluted solvents or equivalent are forbidden, such as alcohol, solvents or chemical products, etc.

### Cleaning the drum

Any rust left inside the drum due to metal items shall be removed immediately with chlorine-free detergents. Never use steel wool.

**Note!**

- Do not put laundry in the washing machine while cleaning the drum.

**Cleaning the door seal and glass**

Wipe the glass and seal after each wash to remove lint and stains, as lint can cause leaks if it builds up. Remove any coins, buttons and other objects from the seal after each wash.



**Cleaning the inlet filter**

**Note!**

- The inlet filter must be cleaned if there is less water.

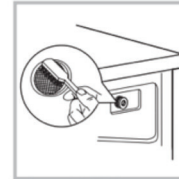
Washing the filter in the tap:

1. Close the tap.
2. Remove the water supply hose from the tap.
3. Clean the filter.
4. Reconnect the water supply hose.



Washing the filter in the washing machine:

1. Screw off the inlet pipe from the back of the machine.
2. Pull out the filter with long nose pliers and reinstall it back after being washed.
3. Use the brush to clean the filter.
4. Reconnect the inlet pipe.



**Note!**

- If the brush is not clean, you can pull out the filter and wash it separately;
- Reconnect the water supply hose and turn on the tap.

# BECKEN

## Clean The Detergent Dispenser

1. Press down on the arrow location on the softener cover inside the dispenser drawer.
2. Lift the clip up, take out the softener cover and wash all grooves with water.
3. Restore the softener cover and push the drawer into position.



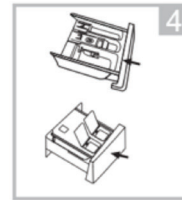
Pull out the dispenser drawer by pressing compartment A



Clean the dispenser drawer under running water



Clean inside the recess with an old toothbrush



Insert the dispenser drawer



### Note!

- Do not use alcohol, solvents or chemical products to clean the machine.

## Clean The Detergent Dispenser

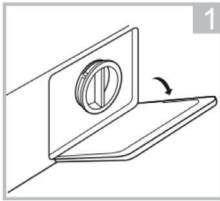


### Warning!

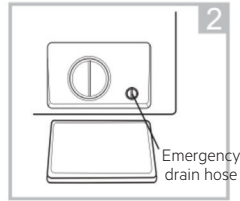
- Be careful not to get burnt due to the hot water!
- Please allow the detergent solution to cool down.
- Before cleaning, unplug the machine from the mains to avoid an electrical shock.
- The drain pump filter can filter the yarns and small foreign matters from the washing.



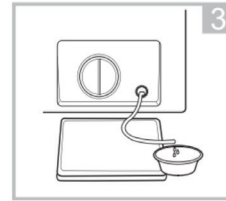
- Clean the filter periodically to ensure the normal operation of your washing machine.



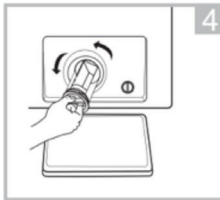
1  
Open the lower cover cap



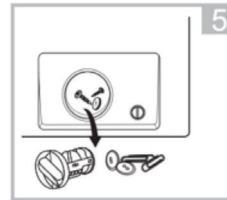
2  
Rotate it 90 °C, pull out the emergency drain hose and take off the hose cap



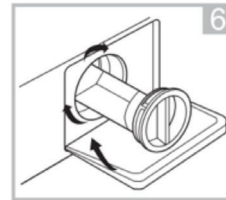
3  
When the water is fully drained, reset the drain hose



4  
Open the filter by turning it counter clockwise



5  
Remove the extraneous matter



6  
Close the lower cap

### ⚠ Caution!

- Please make sure that the valve cap and emergency drain hose are reinstalled properly, since cap plates should be inserted aligned with the hole plates, otherwise water may leak.
- Some machines do not have an emergency drain hose. Therefore, step 2 and step 3 can be skipped.
  - Rotate the lower cover cap directly to make the water run into a basin.
- When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, make

# BECKEN

sure it is securely re-tightened.

## 2.4. Troubleshooting

The appliance does not start or stops during operation.

First try to find a solution to the problem. If the problem persists, contact the Customer Support Service.

Description	Reason	Solution
The washing machine cannot start up	The door is not properly closed	Restart the machine after the door is closed Check if any clothes are stuck
The door cannot be opened	The washing machine's safety protection design is working	Turn the machine off and then restart it
Water leakage	The connection between the inlet pipe or outlet hose is not tight	Check and faster the water pipes Clean up the outlet hose
There are detergent residues in the detergent box	The detergent is dampened or agglomerated	Clean and wipe the detergent box
The indicator or display does not light up	Turn the machine off The PC board or harness has a connection problem	Check if the power is shut down and the power plug is properly connected
Abnormal noise		Check if the fixing (bolts) have been removed Check if the unit is installed on a solid and levelled floor

Description	Reason	Solution
<b>E30</b>	The door is not properly closed	Restart the machine after the door is closed Check if any clothes are stuck
<b>E10</b>	There was a water injecting problem while washing	Check if the water pressure is too low Straighten the water pipe Check if the inlet valve filter is blocked
<b>E21</b>	Overtime water draining	Check if the drain hose is blocked
<b>E12</b>	Water overflow	Restart the washing machine
<b>EXX</b>	Others	Please try to solve the problem again first. The call the Customer Support Service if the problem persists.

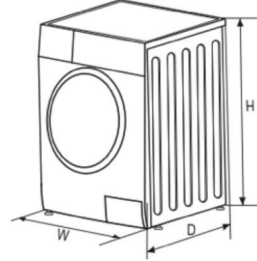
 **Note!**

- After checking the problem, turn on the appliance. If the problem persists or the display shows other alarm codes again, contact the Customer Support Service.

# BECKEN

## 3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

<b>Power Supply</b>	220-240 V~,50 Hz
<b>Max. Current</b>	10 A
<b>Standard Water Pressure</b>	0.05 MPa ~ 1 MPa



Model	Washing Capacity	Dimensions (WxDxH, in mm)	Net Weight	Rated Power
BWM5379, BWM5380, BWM5381	8.0 Kg	959 x 565 x 850	68 Kg	2000 W
BWM5379, BWM5380, BWM5381	9.0 Kg	595 x 565 x 850	71 Kg	2000 W
BWM5379, BWM5380, BWM5381	12.0 Kg	595 x 595 x 850	73 Kg	2000 W

<b>Supplier's name or trade mark:</b>				
<b>Supplier's address (b):</b>				
<b>Model identifier:</b> BWM5379				
<b>General product parameters:</b>				
Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity (a) (Kg)	8.0	Dimensions in cm	Height	85
			Width	60
			Depth	57
EElw (a)	60.0	Energy efficiency class (a)	B	
Washing efficiency index (a)	1.04	Rinsing effectiveness (g/Kg) (a)	5.0	

Energy consumption in kWh per cycle, based on the ECO 40-60 programme. The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.545		Water consumption in litres per cycle, based on the ECO 40-60 programme. The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the water hardness.	48	
Maximum temperature inside the treated textile (a) (°C)	Rated capacity	34	Remaining moisture content (a) (%)	Rated capacity	53
	Half	29		Half	53
	Quarter	21		Quarter	53
Spin speed (a) (rpm)	Rated capacity	1400	Spin-drying efficiency class (a)	B	
	Half	1400			
	Quarter	1400			
Programme duration (a) (h:min)	Rated capacity	3:38	Type	free-standing	
	Half	2:48			
	Quarter	2:48			

# BECKEN

Parameter	Value	Parameter	Value
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase (a) (dB (A) re 1 pW)	76	Airborne acoustical noise emission class (a) (spinning phase)	B
Off-mode (W)	0.50	Standby mode (W)	N/A
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b):</b>			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle	No		
<b>Additional information</b>			
Link to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to the Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b) can be found:			
<p>(a) for the ECO 40-60 programme.</p> <p>(b) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.</p> <p>(c) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter this data.</p>			

<b>Supplier's name or trade mark:</b>					
<b>Supplier's address (b):</b>					
<b>Model identifier:</b> BWM5380					
<b>General product parameters:</b>					
Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (a) (Kg)	9.0		Dimensions in cm	Height	85
				Width	60
				Depth	57
EEIw (a)	59.9		Energy efficiency class (a)	B	
Washing efficiency index (a)	1.04		Rinsing effectiveness (g/Kg) (a)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the ECO 40-60 programme. The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.57		Water consumption in litres per cycle, based on the ECO 40-60 programme. The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the water hardness.	49	
Maximum temperature inside the treated textile (a) (°C)	Rated capacity	34	Remaining moisture content (a) (%)	Rated capacity	53
	Half	34		Half	53
	Quarter	21		Quarter	53
Spin speed (a) (rpm)	Rated capacity	1400	Spin-drying efficiency class (a)	B	
	Half	1400			
	Quarter	1400			
Programme duration (a) (h:min)	Rated capacity	3:48	Type	free-standing	
	Half	2:54			
	Quarter	2:54			

# BECKEN

Parameter	Value	Parameter	Value
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase (a) (dB (A) re 1 pW)	76	Airborne acoustical noise emission class (a) (spinning phase)	B
Off-mode (W)	0.50	Standby mode (W)	N/A
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b):</b>			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle	No		
<b>Additional information</b>			
Link to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to the Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b) can be found:			
(a) for the ECO 40-60 programme. (b) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369. (c) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter this data.			



<b>Supplier's name or trade mark:</b>					
<b>Supplier's address (b):</b>					
<b>Model identifier:</b> BWM5381					
<b>General product parameters:</b>					
Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (a) (Kg)	12.0		Dimensions in cm	Height	85
				Width	60
				Depth	60
EElw (a)	60.0		Energy efficiency class (a)	B	
Washing efficiency index (a)	1.04		Rinsing effectiveness (g/Kg) (a)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the ECO 40-60 programme. The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.628		Water consumption in litres per cycle, based on the ECO 40-60 programme. The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the water hardness.	57	
Maximum temperature inside the treated textile (a) (°C)	Rated capacity	40	Remaining moisture content (a) (%)	Rated capacity	53
	Half	38		Half	53
	Quarter	20		Quarter	53
Spin speed (a) (rpm)	Rated capacity	1400	Spin-drying efficiency class (a)	B	
	Half	1400			
	Quarter	1400			
Programme duration (a) (h:min)	Rated capacity	4:00	Type	free-standing	
	Half	3:00			
	Quarter	3:00			

# BECKEN

Parameter	Value	Parameter	Value
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase (a) (dB (A) re 1 pW)	80	Airborne acoustical noise emission class (a) (spinning phase)	C
Off-mode (W)	0.50	Standby mode (W)	N/A
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b):</b>			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle	No		
<b>Additional information</b>			
Link to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to the Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b) can be found:			
(a) for the ECO 40-60 programme. (b) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369. (c) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter this data.			

## 4. POST-SALE SERVICE

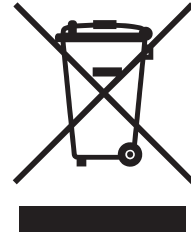
Becken has designed this appliance in order to guarantee maximum reliability. However, if a problem occurs do not attempt to open the appliance - there is a risk of electrical shock. If you are not able to solve the problem, please contact the Customer Support Service of any Worten, Modelo or Continente store in order to be assisted. Worten Equipamentos para o Lar provides a 2-year warranty for manufacturing defects from the date of purchase of the appliance.

**WARNING:** any attempt to repair the appliance without contacting the manufacturer or seller will void the warranty.

All users must be familiar with these instructions. Knowing what could go wrong can help prevent problems from occurring.

## 5. ENVIRONMENTAL PROTECTION

In order to protect the environment, we strive to reduce the volume of packaging used, limiting it to three easily sorted materials: cardboard, paper and plastic. The appliance is manufactured using recyclable materials after disassembled by a specialized company. Please comply with local regulations concerning the recycling of all materials.



Estimado cliente,

Gracias por adquirir este producto. Este aparato ha sido sometido a diversas pruebas que avalan su calidad. Este manual de instrucciones está destinado a facilitar el uso del aparato y garantizar un uso seguro.

Lea atentamente las instrucciones así como las medidas de seguridad descritas en este manual.

Esperamos sinceramente que esté satisfecho con su nuevo aparato.

## ÍNDICE

<b>1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</b>	<b>46</b>
1.1. Alimentación	47
1.2. Cable de alimentación y otros cables	47
1.3. Humedad y agua	48
1.4. Limpieza	48
1.5. Advertencias de seguridad	48
<b>2. MANUAL DE INSTRUCCIONES</b>	<b>55</b>
2.1. Descripción del producto	55
2.2. Utilización del producto	61
2.3. Mantenimiento	73
2.4. Resolución de problemas	79
<b>3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b>	<b>81</b>
<b>4. SERVICIO POSVENTA</b>	<b>87</b>
<b>5. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL</b>	<b>88</b>

# BECKEN

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

	<b>ATENCIÓN</b>	
	PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN NO ABRIR	
<p><b>Atención:</b> para evitar el riesgo de electrocución, no abra esta unidad. Su interior no contiene elementos que puedan ser reparados por el usuario. Solicite la asistencia de personal cualificado.</p>		

### ***Avisos importantes***

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro, pues puede tener que consultarlo en el futuro.

Antes de encender el aparato, y a fin de garantizar su utilización de forma correcta y segura, no lo utilice si:

- Se ha caído al suelo;
- Nota alguna señal de daño;
- Se produce alguna anomalía durante su funcionamiento.

Para evitar posibles peligros y el deterioro del aparato debido a un uso incorrecto, se recomienda que lea atentamente las instrucciones.

Este aparato no deberá ser utilizado para otros fines que no sean los previstos en el manual y únicamente para uso doméstico. Cualquier daño derivado del uso del aparato fuera de este ámbito de aplicación, cualquier uso incorrecto, así como cualquier modificación manual del producto, no estará cubierto y anulará automáticamente la garantía.

## **Asistencia**

En caso de avería, acuda al Servicio de Atención al Cliente.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años, si han sido supervisados o instruidos sobre cómo usar el electrodoméstico de manera segura y si comprenden los riesgos involucrados. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprender los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato.

Estas instrucciones también están disponibles en **[www.suporteworten.pt](http://www.suporteworten.pt)**

### **1.1. Alimentación**

Compruebe que el voltaje de la red eléctrica es compatible con la indicada en el aparato. En caso de que no sea compatible, consulte al Servicio de Atención al Cliente.

### **1.2. Cable de alimentación y otros cables**

No enrolle el cable de alimentación ni tire de él para desenchufar el aparato. Asimismo, manténgalo alejado de superficies calientes.

Nunca utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados.

En su lugar, llévelo a un servicio técnico autorizado para que proceda a su sustitución.

# BECKEN

## 1.3. Humedad y agua

No utilice el aparato en lugares húmedos. No deje que el aparato se moje en ninguna circunstancia, pues puede ser peligroso. Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato al agua o la humedad. Asimismo, no sumerja el aparato (por ejemplo, para limpiarlo).

## 1.4. Limpieza

Antes de proceder a la limpieza del aparato, apáguelo y desconecte el cable de la corriente. Deje siempre que el aparato se enfríe antes de efectuar cualquier operación de limpieza.

Para limpiar el exterior del producto, utilice únicamente un paño suave y seco.

## 1.5. Advertencias de seguridad

- Siga las instrucciones de este manual, que le ayudarán a instalar y poner correctamente en funcionamiento este producto y disfrutar de sus características avanzadas. Guarde las instrucciones para referencia futura.
- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato producto.
- Las operaciones de reparación o mantenimiento deben ser realizadas únicamente por profesionales autorizados.
- Cualquier daño provocado por modificaciones manuales al producto no estará cubierto por la garantía.
- Si usa el producto para otros fines que no sean para los que ha sido originalmente diseñado, o si no está correctamente conectado, el producto podrá sufrir daños y la garantía quedará anulada.
- Para su seguridad, siga la información de este manual para minimizar el riesgo de incendio, explosión y descargas eléctricas, así como para evitar daños en la propiedad, lesiones personales o la muerte.



## Explicación de los símbolos:



### ¡Advertencia!

Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación potencialmente peligrosa que puede causar la muerte o lesiones graves a menos que se evite.



### ¡Precaución!

Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación potencialmente peligrosa que puede causar lesiones leves o daños a la propiedad y al medio ambiente.



### ¡Nota!

Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación potencialmente peligrosa que puede causar lesiones leves.



### ¡Advertencia!

## Peligro de electrocución

- Utilice solamente los nuevos juegos de mangueras suministrados con el aparato. Los juegos de mangueras antiguos no deben reutilizarse.
- Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento en el aparato, desenchúfelo de la corriente.
- Desenchufe siempre la máquina de la red eléctrica y cierre el suministro de agua después de su uso. La presión del agua de entrada máx. y mín. se expresa en pascales.
- Por su seguridad, debe insertar el enchufe del cable de alimentación en una toma con conexión a tierra de tres polos. Verifíquelo con cuidado y asegúrese de que su toma de corriente esté correctamente conectada a tierra.

# BECKEN

- Asegúrese de que el agua y los dispositivos eléctricos estén conectados por un técnico cualificado, de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las normas de seguridad locales.
- Antes de limpiar o realizar cualquier tarea de mantenimiento en el aparato, desenchúfelo de la corriente.
- No utilice ninguna toma con una corriente nominal inferior a la del aparato. Nunca desconecte el enchufe de alimentación con las manos mojadas.
- Recuerde desconectar el suministro de agua y de corriente inmediatamente después de lavar la ropa.

## **Riesgo para los niños**

Países EN:

- Los niños menores de tres años deben estar bajo supervisión, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Tenga en cuenta que los animales y los niños pueden subirse a la máquina, así que compruebe la máquina antes de cada uso.
- Tenga en cuenta que la puerta de cristal puede estar muy caliente durante el funcionamiento. Mantenga a los niños y las mascotas lejos de la máquina durante su funcionamiento en habitaciones muy húmedas, así como en las habitaciones con gases explosivos o cáusticos.
- Retire todos los materiales de embalaje y los pernos de transporte antes de utilizar el aparato. De lo contrario, puede resultar en daños graves.

## **Riesgo de explosión**

- No lave ni seque artículos que se hayan limpiado, lavado, empapado o embarrado con sustancias combustibles o explosivos (como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, solventes de limpieza en seco, queroseno, etc.), dado que pueden producir un riesgo de incendio o de explosión.

- No debe usar la secadora si se han utilizado productos químicos industriales para la limpieza.
- El aire de escape no se debe descargar en un tubo que está diseñado para la extracción de humos de aparatos que queman gas u otros combustibles.
- Enjuague bien cualquier artículo lavado a mano con anterioridad.

 **¡Precaución!**

- Este aparato solo se debe utilizar en interiores y no está diseñado para un uso encastrable.
- Asegúrese de que las aberturas no estén obstruidas por una alfombra.
- No instale este aparato en baños o habitaciones muy húmedas, ni en habitaciones con gases explosivos o cáusticos.
- Un aparato con válvula de entrada única solo se puede conectar al suministro de agua fría, mientras que un aparato con válvula de entrada doble debe conectarse correctamente al suministro de agua caliente y agua fría.
- Después de la instalación, asegúrese de que se puede acceder al enchufe fácilmente.
- Tenga en cuenta que no debe instalar el aparato detrás de una puerta con cerradura, una puerta corredera o con una bisagra en el lado opuesto al de la lavadora secadora.
- Retire todos los materiales de embalaje y los pernos de transporte antes de utilizar el aparato. De lo contrario, puede resultar en daños graves.

# BECKEN

## **Riesgo de dañar el equipo**

- Este producto solo se destina a uso doméstico y está diseñado para lavar y secar a máquina los textiles adecuados.
- No suba ni se siente en la cubierta superior de la máquina, ni se apoye en la puerta de la máquina.

## **Precauciones al manipular la máquina:**

- Los pernos de transporte deberán volver a ser instalados en la máquina por un técnico cualificado.
- El agua acumulada debe drenarse fuera de la máquina.
- Manipule el aparato con cuidado. Nunca sostenga la máquina por las partes que sobresalen mientras la levanta, ni utilice la puerta como un asa durante el transporte.
- Atención: El aparato es pesado. Manipúlela con cuidado.
- No introduzca las manos en el tubo de extracción de agua corriente.
- No utilice una fuerza excesiva para cerrar la puerta. Si le resulta difícil cerrar la puerta, compruebe que toda la ropa está bien colocada o distribuida.
- Tenga en cuenta que está prohibido lavar alfombras en el aparato.

## **Uso del aparato**

- Antes de usar la lavadora, asegúrese de que la unidad esté calibrada.
- Antes de lavar cualquier prenda por primera vez, la unidad debe funcionar completamente en un ciclo sin ropa en su interior.
- Está prohibido utilizar disolventes tóxicos, inflamables o explosivos. No use gasolina ni alcohol, etc., como detergente. Seleccione

únicamente detergentes adecuados para lavar a máquina, específicos para lavadoras con tambor.

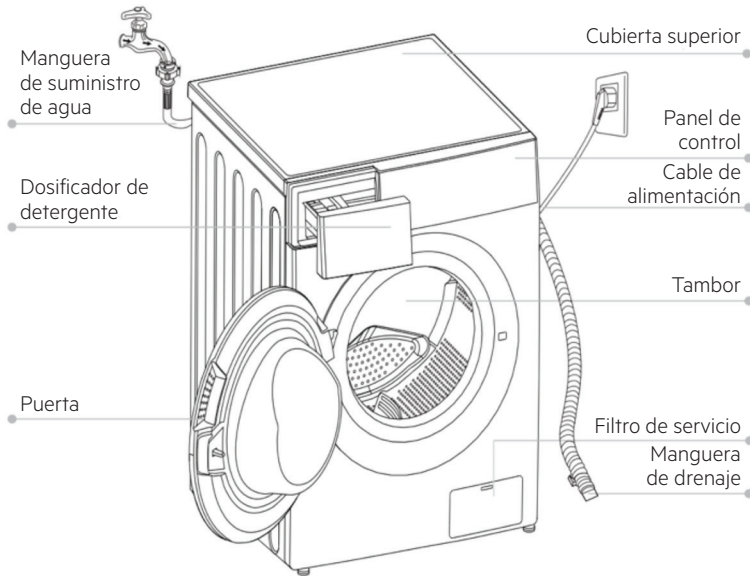
- Asegúrese de que todos los bolsillos estén vacíos, ya que los elementos afilados y rígidos como monedas, broches, clavos, tornillos o piedras, etc., pueden causar daños graves a esta máquina.
- Compruebe si el agua del interior del tambor se ha drenado antes de abrir la puerta y no la abra si hay agua visible.
- Tenga cuidado de no quemarse cuando la unidad drene el agua de lavado caliente.
- Una vez completado el programa, espere dos minutos antes de abrir la puerta (para algunos modelos).
- Nunca rellene la máquina con agua a mano durante el lavado.
- Cualquier tejido que contenga aceite vegetal o de cocina o que haya sido contaminado por productos para el cuidado capilar debe lavarse primero en agua caliente con una cantidad adicional de detergente antes de colocarlo en una secadora, ya que esto reducirá, pero no eliminará, cualquier peligro.
- Debe proporcionar una ventilación adecuada para evitar que los gases vuelvan a introducirse en la estancia provenientes de la quema de otros combustibles, incluidas las llamas abiertas.
- No seque prendas sin lavar en el aparato.
- Las prendas manchadas con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, trementina, ceras y removedores de cera; se deben lavar en agua caliente con detergente adicional antes de introducirse en el aparato.

# BECKEN

- No seque en la máquina artículos como goma espuma (espuma de látex), gorros de ducha, textiles impermeables, artículos de goma y prendas o cojines con almohadillas de goma espuma.
- Los suavizantes o productos similares deben utilizarse conforme a las instrucciones del fabricante de dichos productos.
- La máquina cuya tapa puede abrirse durante la extracción de agua tarda 15 segundos o más para detener completamente el tubo de la cámara de extracción de agua.
- La parte final de un ciclo de la lavadora secadora ocurre sin calor (ciclo de enfriamiento) para garantizar que las prendas queden a una temperatura que evite que se dañen.
- Quite todos los objetos de los bolsillos, como mecheros y cerillas, antes de usar el aparato.
- **ADVERTENCIA:** Nunca detenga la lavadora secadora antes de que termine el ciclo de secado, a menos que todos los elementos se retiren rápidamente y se distribuyan para que el calor se disipe.

## 2. MANUAL DE INSTRUCCIONES

### 2.1. Descripción del producto



#### ¡Nota!

El diagrama del panel de control es solamente de referencia. Consulte el producto real como estándar.

### Accesorios



Tapón del orificio de transporte



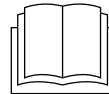
Manguera de suministro de agua fría



Manguera de suministro de agua caliente (opcional)



Soporte de manguera de drenaje (opcional)



Manual del propietario

# BECKEN

## Instalación

Área de instalación

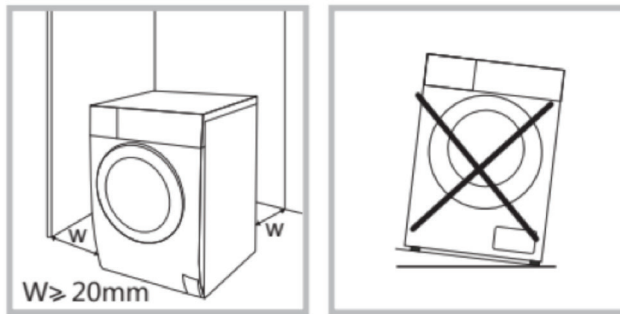


### ¡Advertencia!

- Coloque la unidad sobre una superficie estable para evitar que se mueva.
- Asegúrese de que la unidad no esté apoyada sobre el cable de alimentación.

Antes de instalar la máquina, seleccione una ubicación como se especifica a continuación:

1. Una superficie nivelada, seca y rígida
2. Que evite la luz solar directa
3. El lugar debe disponer de ventilación suficiente
4. Con una temperatura ambiente temperatura superior a 0 °C
5. Lejos de fuentes de calor, como carbón o gas.





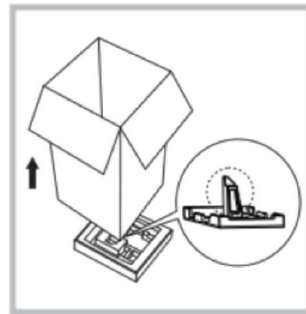
## Desembalaje de la lavadora

### ¡Advertencia!

- El material de embalaje (por ejemplo, películas, espuma de poliestireno) puede ser peligroso para los niños, dado que existe riesgo de asfixia.
- Mantenga todo el material de embalaje lejos de los niños.

1. Retire la caja de cartón y la espuma de poliestireno del embalaje.

2. Levante la lavadora y retire el embalaje de la base. Asegúrese de retirar el pequeño triángulo de espuma junto con el del fondo. Si no es así, acueste la unidad en la superficie en uno de sus lados y luego retire la espuma pequeña de la parte inferior de la unidad manualmente.



3. Retire la cinta que asegura el cable de alimentación y la manguera de drenaje.

4. Retire la manguera de entrada del tambor.

## Extracción de los pernos de transporte

### ¡Advertencia!

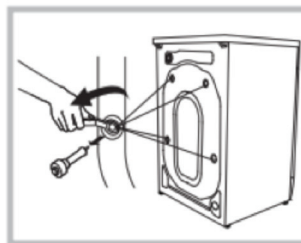
- Los pernos de transporte deben retirarse de la parte posterior antes de utilizar la máquina.
- Asegúrese de conservar los pernos de transporte en un lugar seguro, ya que los necesitará de nuevo si mueve la unidad.

# BECKEN

Para quitar los pernos, proceda de la siguiente manera:

1. Afloje los cuatro pernos con una llave y luego quítelos.

2. Cierre los orificios con los tapones de los orificios de transporte.



3. Guarde los pernos de transporte correctamente para usarlos en el futuro.

## Nivelación de la lavadora



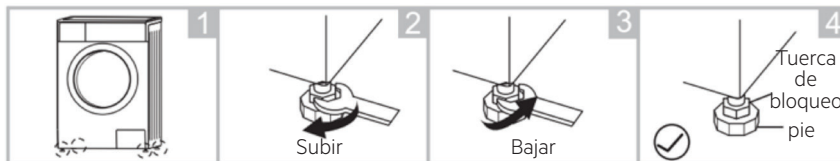
### ¡Advertencia!

- Atornille firmemente las tuercas de las cuatro patas contra la carcasa.

1. Compruebe si las patas están bien sujetas a la estructura. De lo contrario, gírelas a sus posiciones originales y apriete las tuercas.

2. Afloje la tuerca de bloqueo y gire las patas hasta que hagan contacto con el suelo.

3. Ajuste las patas con una llave, asegurándose de que la máquina esté estable.



## Conexión de la manguera del suministro de agua

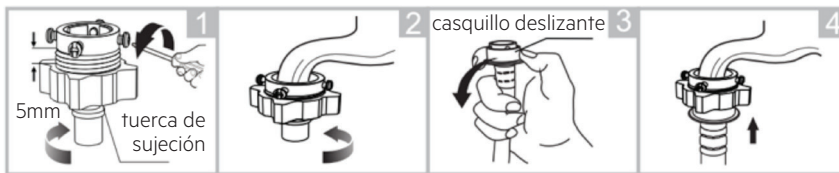


### ¡Advertencia!

- Para evitar pérdidas o daños por agua, siga las instrucciones de este capítulo.

- No doble, aplaste, modifique ni corte la manguera de entrada de agua.
- Para los modelos equipados con una válvula de agua caliente, conéctela a la llave de paso del agua caliente con la manguera de suministro de agua caliente.
- Tenga en cuenta que el consumo de energía disminuirá automáticamente para algunos programas.

Hay dos formas de conectar la tubería de entrada. Para ello, proceda de la siguiente manera:



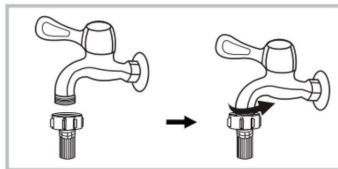
Afloje la tuerca de sujeción y los cuatro pernos

Ajuste la tuerca de fijación

Presione el casquillo deslizante e inserte la manguera de entrada en la base de conexión

La conexión ha finalizado

### Conexión entre una llave ordinaria y la manguera de entrada:



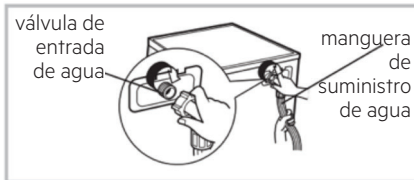
Llave con roscas y manguera de entrada



Llave especial para lavadoras

# BECKEN

Conecte el otro extremo del tubo de entrada a la válvula de entrada situada en la parte posterior de la unidad y ajuste firmemente el tubo en el sentido de las agujas del reloj.



## Manguera de drenaje

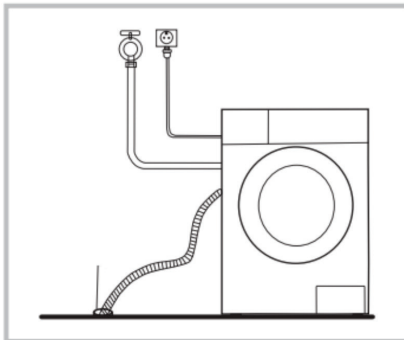


### ¡Advertencia!

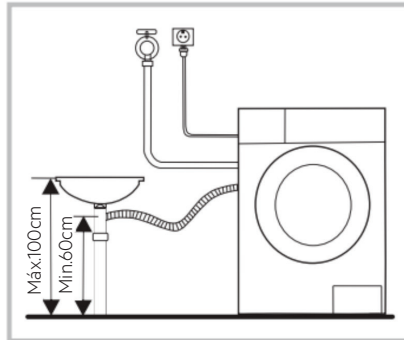
- No retuerza ni prolongue la manguera de drenaje.
- Coloque correctamente la manguera de drenaje; de lo contrario, existe el riesgo de que se produzcan daños debido a las pérdidas de agua.

Hay dos maneras de colocar el extremo de la manguera de drenaje:

1. Insértelo en el canal de agua.

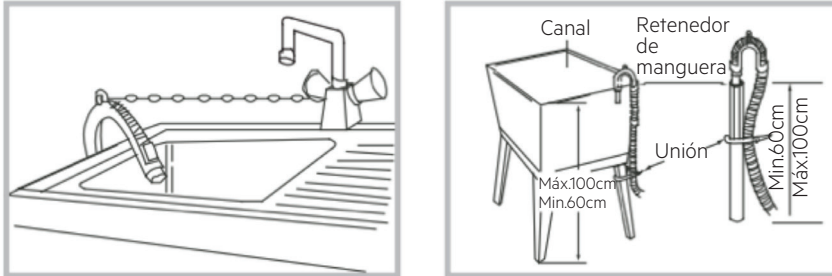


2. Conéctela a la rama del desagüe del canal.



### Nota!

- Si la máquina tiene un soporte para la manguera de drenaje, instálelo tal como se indica a continuación.



### ⚠ ¡Advertencia!

- Cuando instale la manguera de drenaje, fíjela correctamente con una cuerda.
- Si la manguera de drenaje es demasiado larga, no la fuerce hacia el interior de la lavadora, dado que ello provocará ruidos anómalos.

## 2.2. Utilización del producto

### Inicio rápido

#### ⚠ ¡Precaución!

- Antes de proceder al lavado, asegúrese de instalar correctamente el aparato.
- Antes de lavar cualquier prenda por primera vez, la unidad debe funcionar completamente en un ciclo sin ropa en su interior, como se indica a continuación.

#### 🔧 Calibración

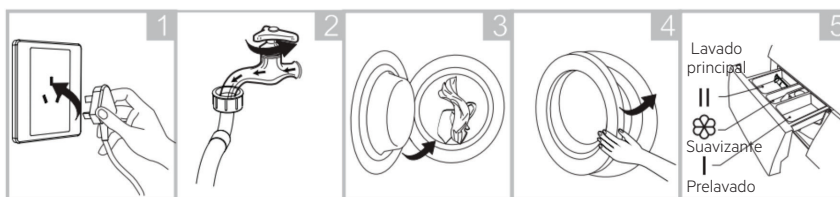
Se recomienda calibrar la lavadora para que funcione mejor.

1. Vacíe la lavadora;
2. Enchúfela;

# BECKEN

3. Presione «Power» [Encendido] en la lavadora y luego «Delay» [Inicio programado] y «Spin» [Centrifugado] al mismo tiempo durante 10 segundos; y se mostrará «19»;
4. Pulse ▷|| para poner en marcha la lavadora y espere hasta que aparezca «\*\*\*\*» en la pantalla.

## Antes del lavado



Conecte el enchufe de alimentación

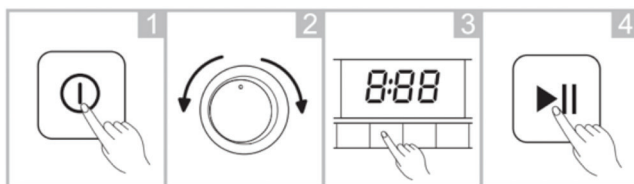
Abrir la llave

Cargue la colada

Cerrar la puerta

Añadir detergente

## Lavado



Presione «Power» [Encendido]

Seleccionar el programa

Seleccione la función o utilice la predeterminada

Pulse «Start» [Inicio]

### ⚡ Nota!

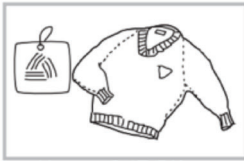
- Si seleccionó un programa predeterminado, puede omitir el paso 3.
- El gráfico de líneas del botón de función es solo de referencia. Consulte el producto real como estándar.

## Después del lavado

El zumbador suena o aparece «End» [Final] en la pantalla.

## Antes de cada lavado

- La temperatura de funcionamiento de la lavadora debe ser (0-40) °C. Si se utiliza por debajo de 0 °C, la válvula de entrada y el sistema de drenaje pueden dañarse. Si la máquina está colocada a una temperatura de 0 °C o inferior, deberá trasladarse a una temperatura ambiental normal para asegurarse de que la manguera de suministro del agua y la de drenaje no se congelan antes del uso.
- Consulte las etiquetas y la explicación sobre cómo utilizar el detergente antes de lavar cualquier prenda. Use detergente no espumoso o de baja espuma, apto para el lavado a máquina.



Verifique la etiqueta



Saque cualquier objeto de los bolsillos



Ate las tiras largas, cierre las cremalleras o abroche los botones



Ponga prendas pequeñas en la bolsa de lavado



Dé la vuelta a las prendas de tela que no necesitan planchado y las de pelo largo



Separe la ropa con diferentes texturas



### ¡Advertencia!

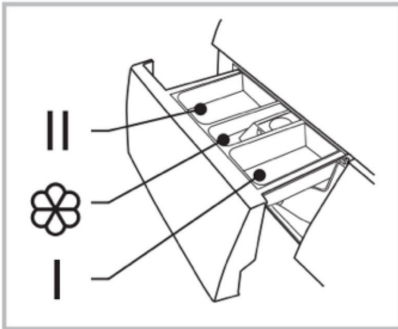
- Si lava una sola prenda de ropa, puede causar fácilmente una gran excentricidad y hacer saltar una alarma debido a un gran desequilibrio. Por lo tanto, se recomienda agregar una o dos prendas más para lavarlas juntas, de forma que el desagüe se pueda realizar sin problemas.

# BECKEN

- No lave ropa manchada con queroseno, gasolina, alcohol y otros materiales inflamables.

## Dosificador de detergente

- I Detergente de prelavado
- II Detergente de lavado principal
- ☼ Suavizante



Retire el dispensador

### ⚠ ¡Precaución!

- Agregue detergente solamente en el «compartimento I» después de seleccionar la opción de prelavado en las máquinas que incluyan esta función.



<b>Programa</b>	I	II	⊗	<b>Programa</b>	I	II	⊗
Cotton [Algodón]	○	●	○	Intensive [Intensivo]		●	○
Synthetic [Sintéticos]	○	●	○	ECO 40-60			
Sterilisation [Esterilización]		●	○	[ECO a 40-60 °]		●	○
Jeans [Vaqueros]	○	●	○	Delicate [Delicados]		●	○
Mix [Tejidos mixtos]	○	●	○	Wool [Lana]		●	○
20°C				Sport Wear			
[Programa a 20 °C]		●	○	[Ropa deportiva]	○	●	○
Rinse & Spin				Rapid 45'	○	●	○
[Aclarado				[Rápido 45 min]			
y Centrifugado]		●	○	Quick 15'			
Spin Only				[Rápido 15 min]		●	○
[Centrifugar solo]							

● Significa      ○ Significa opcional

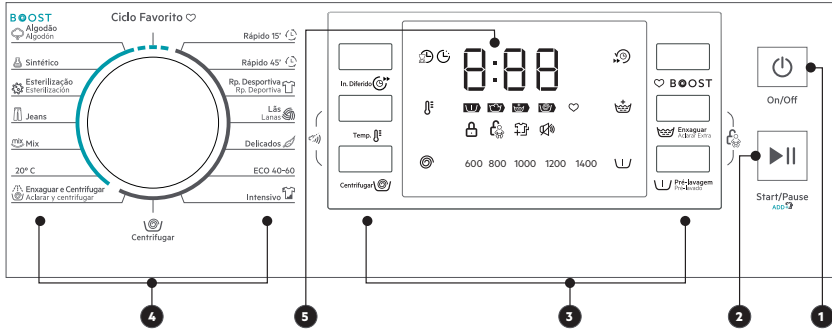
### ¡Nota!

- Para el detergente o aditivo aglomerado o filamentosos, antes de verterlos en el cajón de detergente, recomendamos utilizar un poco de agua para diluirlo y prevenir que la entrada del cajón del detergente se obstruya y se desborde mientras la máquina se está llenando de agua.
- Elija un tipo de detergente adecuado para las distintas temperaturas de lavado con el fin de obtener el mejor rendimiento con un consumo de agua y energía menor.

# BECKEN

## Panel de control

Modelo: BWM5379/ BWM5380/ BWM5381



### ¡Nota!

- La tabla solo sirve de referencia. Consulte el producto real como estándar.

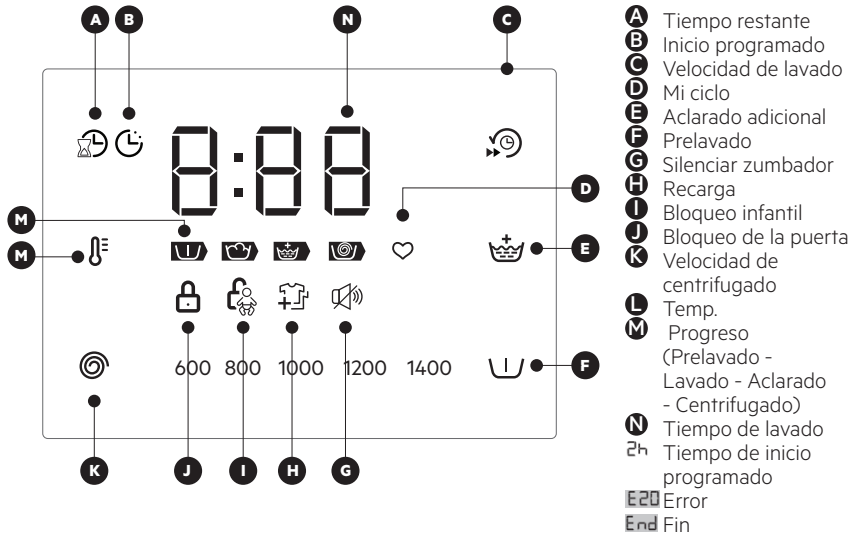
**1** Encendido/Apagado  
Para encender/apagar la unidad.

**2** Inicio/Pausa  
Presione este botón para iniciar o pausar el ciclo de lavado.

**3** Opción  
Esto le permite seleccionar una función adicional y se iluminará cuando se seleccione.

**4** Programas  
Disponible según el tipo de colada.

**5** Pantalla  
La pantalla muestra la configuración, el tiempo restante estimado, las opciones y los mensajes de estado de su lavadora. Permanecerá encendida durante todo el ciclo.



## Opción

Delay

### Inicio programado

Configuración de la función «Delay» [Inicio programado]:

1. Seleccione un programa;
2. Presione el botón «Delay» [Inicio programado] para elegir la hora (la hora de inicio programado es de 0 a 24 h);
3. Presione «Start/Pause» [Inicio/Pausa] para iniciar la operación de inicio programado



Elija el programa



Ajuste de tiempo



Iniciar

Antes de iniciar el programa, presione el botón «Delay» [Inicio programado] hasta que la pantalla muestre 0 H. Si el programa ya ha comenzado, debe apagar el programa para restablecer uno nuevo.

# BECKEN

## ¡Precaución!

- Si se produce un corte de corriente mientras la máquina está funcionando, una memoria especial almacenará el programa seleccionado y cuando se restaure, el programa continuará.



## **Prelavado**

La función de prelavado realiza un lavado adicional antes del principal, y es apta para eliminar cualquier polvo en la superficie de su ropa. Añada detergente al Compartimento (I) cuando seleccione esta función.



## **Extra Rinse [Aclarado adicional]**

La ropa se someterá a un aclarado adicional cuando seleccione esta función.




## **Velocidad de lavado**

La función puede reducir el tiempo de lavado.



## **Mi ciclo**

Para guardar los programas de uso frecuente en la memoria. Después de elegir el programa y configurar las opciones, pulse «Boostwash [Lavado rápido 

## **Recarga**

Esta operación se puede ejecutar durante el proceso de lavado, cuando el tambor todavía está girando y hay una gran cantidad de agua a alta temperatura en el tambor. Este estado no es seguro y la puerta no se puede abrir por la fuerza. Pulse

«Start/Pause» [Inicio/Pausa] durante 3 s para recargar, y añada sus prendas a la mitad de la función. Para ello, proceda de la siguiente manera:

1. Espere hasta que el tambor deje de girar.
2. Espere hasta que el bloqueo de la puerta esté abierto.
3. Cierre la puerta cuando vuelva a cargar la ropa y presione el botón «Start/Pause» [Inicio/Pausa].



Pulse «Start/Pause» [Inicio/Pausa] durante 3 s.



Vuelva a cargar la ropa



Pulse «Start» [Inicio]

### ⚠ ¡Precaución!

- No utilice la función Recargar cuando el nivel del agua sobre el borde del tubo interior o la temperatura sea más alta.

### Otras funciones



#### Temp.

Presione este botón para regular la temperatura (frío, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C).



#### Centrifugado

Pulse este botón para cambiar la velocidad.

1400: 0-600-800-1000-1200-1400

1500: 0-600-800-1000-1200-1500.

# BECKEN

Modelo: BWM5379/ BWM5380/ BWM5381

Programa	Velocidad predeterminada (rpm)		Programa	Velocidad predeterminada (rpm)	
	1400	1500		1400	1500
Cotton [Algodón]	1400	1500	Intensive [Intensivo]	800	800
Synthetic [Sintéticos]	1200	1200	ECO 40-60 [ECO a 40-60 °]	1400	1500
Sterilisation [Esterilización]	800	800	Delicate [Delicados]	600	600
Jeans [Vaqueros]	800	800	Wool [Lana]	600	600
Mix [Tejidos mixtos]	800	800	Sport Wear [Ropa deportiva]	800	800
20 °C [Programa a 20 °C]	1000	1000	Quick 45' [Rápido 45 min]	800	800
Rinse & Spin [Aclarado y Centrifugado]	1000	1000	Quick 15' [Rápido 15 min]	800	800
Spin Only [Centrifugar solo]	1000	1000			



## Bloqueo infantil

Para evitar un funcionamiento incorrecto por parte de los niños.



Presione «Extra Rinse» [Aclarado adicional] y «Pre-wash» [Prelavado] durante 3 s hasta que suene el zumbador.



## ¡Precaución!

Cuando se activa la función de Bloqueo infantil y comienza el programa, el indicador de Bloqueo infantil se ilumina y el CL y el tiempo restante en la pantalla se mostrarán alternativamente durante 0,5 s.

Presionando otros botones hará que el indicador de Bloqueo infantil parpadee durante 3 s. Cuando el programa termine, CL y END se alternarán durante 10 s en 0,5 s, y luego el indicador de Bloqueo infantil parpadeará durante 3 s.

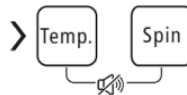
- La función de Bloqueo infantil solo se puede desactivar pulsando y manteniendo pulsados ambos botones; no se desactivará apagando la máquina ni cuando finalice el programa
- La función de Bloqueo infantil bloqueará todos los botones excepto el «Power» [Encendido] y los botones de «Child Lock» [Bloqueo Infantil].
- Desactive el «Child Lock» [Bloqueo Infantil] antes de seleccionar el programa y poner en marcha la máquina.



### Silenciar el zumbador



Elija el programa



Presione el botón «Temp.» [Temperatura] y «Spin» [Centrifugado] durante 3 s para silenciar el zumbador.

Para activar la función del zumbador, presione el botón otra vez durante 3 segundos. El ajuste se mantendrá hasta el siguiente reinicio.



### ¡Precaución!

- Después de desactivar la función de zumbador, todos los sonidos se desactivarán.

### Programas

Los programas se encuentran disponibles según el tipo de máquina.

# BECKEN

Programas	
Cotton [Algodón]	Textiles duraderos o resistentes al calor, de algodón o lino.
Synthetic [Sintéticos]	Para lavar artículos sintéticos, como camisas, abrigos o mezclas de tejidos. Al lavar prendas de punto, la cantidad de detergente debe reducirse debido al tejido de hilos sueltos de los artículos y la facilidad con la que se forman burbujas.
Sterilisation [Esterilización]	Mantenga la temperatura de lavado por encima de los 60 grados durante más de 30 minutos, para eliminar eficazmente las bacterias dañinas.
Jeans [Vaqueros]	Especialmente para vaqueros.
Mix [Tejidos mixtos]	Carga mixta compuesta de textiles de algodón y sintéticos.
20 °C [Programa a 20 °C]	20 °C por defecto. Se puede elegir agua fría.
Rinse&Spin [Aclarado y centrifugado]	Aclarado adicional con centrifugado.
Spin Only [Centrifugar solo]	Centrifugado adicional con velocidad seleccionable.
Intensive [Intensivo]	Para aumentar los efectos del lavado, aumente la duración del ciclo de lavado.
ECO 40-60 [ECO a 40-60 °]	Este programa está especialmente diseñado para lavar abrigos nórdicos. La temperatura predeterminada es 40 °C y no se puede seleccionar, lo que es adecuado para lavar ropa a aproximadamente entre 40 y 60 °C.
Delicate [Delicados]	Para textiles delicados y lavables, por ejemplo, de seda, satén, fibras sintéticas o tejidos mezclados.
Wool [Lana]	Lanas lavables a mano o a máquina o textiles ricos en lana. Este es un programa de lavado especialmente suave para evitar que las prendas se encojan y con pausas más largas (los tejidos descansan en el líquido de lavado).
Sport Wear [Ropa deportiva]	Para lavar prendas deportivas.
Quick 45' [Rápido 45 min]	Este programa es adecuado para lavar la ropa ligeramente sucia, ahorrando más energía y duración del lavado.
Quick 15' [Rápido 15 min]	Programa extracorto adecuado para lavar una pequeña cantidad de ropa ligeramente sucia.



## Tabla de programas de lavado

Modelo: BWM5379/ BWM5380/ BWM5381

Programa	Carga (kg)			Temp. (°C)	Tiempo predeterminado
	8.0	9.0	12.0		
	8.0	9.0	12.0	Predeterminado	7.0/8.0/9.0/10.0/12.0
Cotton [Algodón]	8.0	9.0	12.0	40	2:59
Synthetic [Sintéticos]	4.0	4.5	6.0	40	2:45
Sterilisation [Esterilización]	8.0	9.0	12.0	-	2:30
Jeans [Vaqueros]	8.0	9.0	12.0	60	1:45
Mix [Tejidos mixtos]	8.0	9.0	12.0	40	0:58
20 °C [Programa a 20 °C]	8.0	9.0	12.0	20	1:01
Rinse&Spin [Aclarado y centrifugado]	8.0	9.0	12.0		0:20
Spin Only [Centrifugar solo]	8.0	9.0	12.0		0:12
Intensive [Intensivo]	8.0	9.0	12.0	40	3:48
ECO 40-60 [ECO a 40-60 °]	8.0	9.0	12.0		3:13/3:32/3:41/3:53/3:56
Delicate [Delicados]	8.0	9.0	12.0	30	0:50
Wool [Lana]	2.0	2.0	2.0	40	1:07
Sport Wear [Ropa deportiva]	8.0	9.0	12.0	20	0:45
Quick 45' [Rápido 45 min]	2.0	2.0	2.5	40	0:45
Quick 15' [Rápido 15 min]	2.0	2.0	2.5	Frío	0:15

- Respecto al Reglamento (UE) n.º 1061/2010:  
La clasificación europea de eficiencia energética es: A+++  
Programa de prueba de energía: Intensivo 60/40 °C.  
Velocidad: La velocidad más alta; otro por defecto.  
Media carga para una máquina de 7,0/8,0/9,0/10,0/12,0 kg: 3,5/4,0/4,5/5,0/6,0 kg.
- En lo que respecta al Reglamento (UE) n.º 2019/2023:

# BECKEN

La clasificación europea de eficiencia energética es: B  
Programa de prueba de energía: ECO 40-60. Otro por defecto.  
Media carga para una máquina de 8,0/9,0/12,0 kg: 3,5/4,0/4,5/5,0/6,0 kg.  
Cuarto de carga para una máquina de 8,0/9,0/12,0 kg:  
2,0/2,0/2,5/2,5/3,0 kg.

## 📌 ¡Nota!

- Los parámetros en esta tabla son solo para referencia del usuario. Los parámetros reales pueden diferir de los parámetros en la tabla mencionada anteriormente.

## 2.3. Mantenimiento

### Limpieza y cuidado

## ⚠️ ¡Advertencia!

- Antes de proceder al mantenimiento, desenchufe la máquina de la corriente y cierre la llave.

### Limpieza del armario

Realizar un mantenimiento adecuado de la lavadora puede extender su vida útil. La superficie puede limpiarse con detergentes neutros no abrasivos diluidos cuando sea necesario. Si se produce un desbordamiento de agua, utilice un paño húmedo para limpiarlo inmediatamente. No utilice ningún objeto afilado para limpiar la lavadora.



## 📌 ¡Nota!

- Está prohibido utilizar ácido fórmico y sus solventes diluidos o equivalentes, como alcohol, solventes o productos químicos, etc.

### Limpeza del tambor

Cualquier óxido que quede en el interior del tambor causado por elementos metálicos se eliminará inmediatamente con detergentes sin cloro. Nunca utilice lana de acero.

#### 📌 ¡Nota!

- No añada ropa en la lavadora mientras limpia el tambor.

### Limpeza de la junta y el cristal de la puerta

Limpe el cristal y selle después de cada lavado para eliminar la pelusa y las manchas, ya que la acumulación de pelusa puede causar fugas. Retire monedas, botones y otros objetos de la junta después de cada lavado.



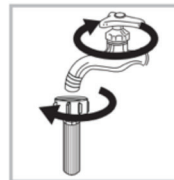
### Limpeza del filtro de entrada

#### 📌 ¡Nota!

- Limpe el filtro de entrada si hay poca agua.

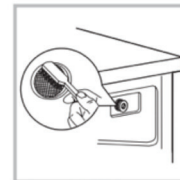
Lavado del filtro en el grifo:

1. Cierre la llave.
2. Retire la manguera de suministro de agua de la llave.
3. Limpe el filtro.
4. Vuelva a conectar la manguera de suministro de agua.



Limpeza del filtro en la lavadora:

1. Desenrosque el tubo de alimentación de la parte posterior de la máquina.
2. Tire del filtro con unas pinzas de punta larga y vuelva a instalarlo después de lavarlo.



# BECKEN

3. Utilice el cepillo para limpiar el filtro.
4. Vuelva a conectar el tubo de entrada.

## ¡Nota!

- Si el cepillo no está limpio, puede sacar el filtro y lavarlo por separado;
- Vuelva a conectar la manguera de suministro de agua y abra el grifo.

## **Limpieza del dosificador de detergente**

1. Presione hacia abajo la flecha de la cubierta del suavizante dentro del cajón del dispensador.
2. Levante el clip, saque la cubierta del suavizante y lave todas las ranuras con agua.
3. Vuelva a poner la cubierta del suavizante y empuje el cajón en su posición.



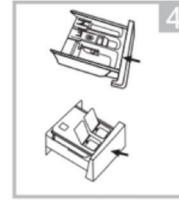
Tire del cajón del dispensador, presionando el compartimento A



Limpie el cajón del dispensador bajo el agua



Limpie el interior del hueco del hueco con un cepillo de dientes viejo



Inserte el cajón del dispensador

### ¡Nota!

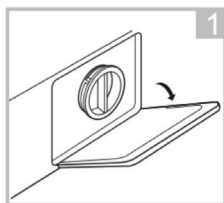
- No use alcohol, solventes o productos químicos para limpiar la máquina.

### Limpieza del filtro de la bomba de drenaje

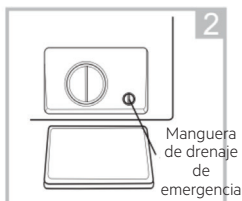
#### ⚠ ¡Advertencia!

- ¡Tenga cuidado de no quemarse con el agua caliente!
- Deje que la solución de detergente se enfríe.
- Antes de la limpieza, desenchufe la máquina de la red eléctrica para evitar sufrir una descarga eléctrica.
- El filtro de la bomba de drenaje puede filtrar hilos y cuerpos extraños pequeños derivados del lavado.
- Limpie el filtro periódicamente para asegurar el funcionamiento normal de la lavadora.

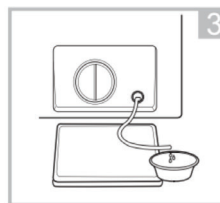
# BECKEN



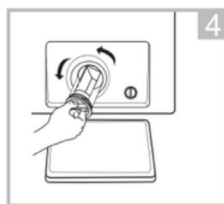
Abra la tapa inferior



Gírelo 90 °C, extraiga la manguera de drenaje de emergencia y quite la tapa de la manguera



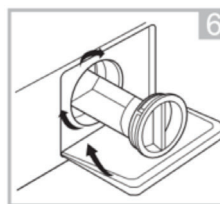
Cuando el agua esté completamente drenada, reajuste la manguera de drenaje



Para abrir el filtro, gírelo en sentido antihorario



Elimine los cuerpos extraños



Cierre la tapa inferior

## ⚠ ¡Precaución!

- Asegúrese de que la tapa de la válvula y la manguera de drenaje de emergencia estén correctamente instaladas; ya que las placas de la tapa deben insertarse alineadas con las placas de orificios puesto que, de lo contrario, podrían producirse fugas de agua.
- Algunas máquinas no están equipadas con una manguera de drenaje de emergencia. En tal caso, puede saltarse los pasos 2 y 3.
  - Gire directamente la tapa de la cubierta inferior para hacer que el agua corra a un lavabo.
- Cuando el aparato esté en uso y dependiendo del programa seleccionado, puede haber agua caliente dentro de la bomba. Nunca retire la cubierta de la bomba durante un ciclo del lavado, siempre espere hasta que el dispositivo haya acabado el ciclo y esté vacío. Cuando vuelva a colocar la cubierta, asegúrese de que esté bien apretada.

## 2.4. Resolución de problemas

El aparato no se pone en marcha o se detiene durante el funcionamiento.

Intente primero encontrar una solución al problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

Descripción	Motivo	Solución
La lavadora no arranca	La puerta no está correctamente cerrada	Reinicie la máquina después de cerrar la puerta Compruebe si está obstruida por ropa
No se puede abrir la puerta	El diseño de protección de seguridad de la máquina está activado	Apague la máquina y luego reiníciela
Fuga de agua	La conexión entre el tubo de entrada o la manguera de salida no está ajustada	Compruebe y fije las tuberías de agua Limpie la manguera de salida
Hay residuos de detergente en la caja del detergente	El detergente está humedecido o aglomerado	Limpie y seque la caja del detergente
El indicador o la pantalla no se enciende	Apague la máquina La pantalla del PC o el arnés tienen un problema de conexión	Verifique si la corriente está conectada y si el conector de alimentación está correctamente enchufado
Ruido anómalo		Compruebe si ha retirado los pernos de fijación Compruebe si la unidad está instalada en un suelo sólido y nivelado

# BECKEN

Descripción	Motivo	Solución
E30	La puerta no está correctamente cerrada	Reinicie la máquina después de cerrar la puerta Compruebe si está obstruida por ropa
E10	Se produjo un problema de inyección de agua durante el lavado	Compruebe si la presión del agua es demasiado baja Enderece la tubería de agua Compruebe si el filtro de la válvula de entrada está bloqueado
E21	Drenaje del agua durante mucho tiempo	Compruebe si la manguera de drenaje está bloqueada
E12	Desbordamiento de agua	Vuelva a iniciar la lavadora
EXX	Otros	Intente resolver de nuevo el problema primero. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

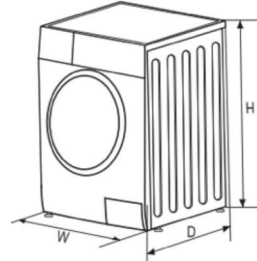
 **¡Nota!**

- Después de comprobar el problema, encienda el aparato. Si el problema persiste o la pantalla vuelve a mostrar otros códigos de alarma, contacte con el Servicio de Atención al Cliente..



### 3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

<b>Alimentación</b>	220-240 V~,50 Hz
<b>Máx. Corriente</b>	10 A
<b>Presión del agua estándar</b>	0,05 MPa ~ 1 MPa



Modelo	Capacidad de lavado	Medidas (Anch. x Prof. x Alt., en mm)	Peso neto	Potencia nominal
BWM5379/ BWM5380/ BWM5381	8.0 Kg	959 x 565 x 850	68 Kg	2000 W
BWM5379/ BWM5380/ BWM5381	9.0 Kg	595 x 565 x 850	71 Kg	2000 W
BWM5379/ BWM5380/ BWM5381	12.0 Kg	595 x 595 x 850	73 Kg	2000 W

# BECKEN

<b>Nombre o marca comercial del proveedor:</b>					
<b>Dirección del proveedor (b):</b>					
<b>Identificador del modelo:</b> BWM5379					
<b>Parámetros generales del producto:</b>					
Parámetro	Valor		Parámetro	Valor	
Capacidad nominal (a) (kg)	8,0		Medidas en cm	Altura	85
				Anchura	60
				Profundidad	57
EElw (a)	60,0		Clase de eficiencia energética (a)	B	
Índice de eficiencia de lavado (a)	1,04		Eficacia de aclarado (g/kg) (a)	5,0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa ECO 40-60. El consumo de energía real dependerá de cómo se use el aparato.	0,545		Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa ECO 40-60. El consumo real de agua dependerá de cómo se use el aparato y de la dureza del agua.	48	
Temperatura máxima en el interior del tejido tratado (a) (°C)	Capacidad nominal	34	Contenido de humedad restante (a) (%)	Capacidad nominal	53
	Media	29		Media	53
	Cuarto de carga	21		Cuarto de carga	53
Velocidad de giro (a) (rpm)	Capacidad nominal	1400	Clase de eficiencia de centrifugado-secado (a)	B	
	Media	1400			
	Cuarto de carga	1400			

Parámetro	Valor		Parámetro	Valor
Duración del programa (a) (h:min)	Capacidad nominal	3:38	Tipo	independiente
	Media	2:48		
	Cuarto de carga	2:48		
Emisiones de ruido acústico aéreo en la fase de centrifugado (a) (dB (A) re 1 pW)	76		Clase de emisión de ruido acústico aéreo (a) (fase de centrifugado)	B
Modo apagado (W)	0,50		Modo de espera (W)	N/A
Inicio programado (W) (si corresponde)	4,00		En espera en red (W) (si corresponde)	N/A
<b>Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b):</b>				
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado	No			
<b>Información adicional</b>				
Se puede consultar el enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del Anexo II del Reglamento de la Comisión (UE) n.º 2019/2023 (1) (b):				
(a) para el programa ECO 40-60. (b) Los cambios en esos artículos no se considerarán pertinentes a los efectos del apartado 4 del artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369. (c) Si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no introducirá estos datos.				

# BECKEN

<b>Nombre o marca comercial del proveedor:</b>					
<b>Dirección del proveedor (b):</b>					
<b>Identificador del modelo:</b> BWM5380					
<b>Parámetros generales del producto:</b>					
Parámetro	Valor		Parámetro	Valor	
Capacidad nominal (a) (kg)	9,0		Medidas en cm	Altura	85
				Anchura	60
				Profundidad	57
EEIw (a)	59,9		Clase de eficiencia energética (a)	B	
Índice de eficiencia de lavado (a)	1,04		Eficacia de aclarado (g/kg) (a)	5,0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa ECO 40-60. El consumo de energía real dependerá de cómo se use el aparato.	0,57		Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa ECO 40-60. El consumo real de agua dependerá de cómo se use el aparato y de la dureza del agua.	49	
Temperatura máxima en el interior del tejido tratado (a) (°C)	Capacidad nominal	34	Contenido de humedad restante (a) (%)	Capacidad nominal	53
	Media	34		Media	53
	Cuarto de carga	21		Cuarto de carga	53
Velocidad de giro (a) (rpm)	Capacidad nominal	1400	Clase de eficiencia de centrifugado-secado (a)	B	
	Media	1400			
	Cuarto de carga	1400			

Parámetro	Valor		Parámetro	Valor
Duración del programa (a) (h:min)	Capacidad nominal	3:48	Tipo	independiente
	Media	2:54		
	Cuarto de carga	2:54		
Emisiones de ruido acústico aéreo en la fase de centrifugado (a) (dB (A) re 1 pW)	76		Clase de emisión de ruido acústico aéreo (a) (fase de centrifugado)	B
Modo apagado (W)	0,50		Modo de espera (W)	N/A
Inicio programado (W) (si corresponde)	4,00		En espera en red (W) (si corresponde)	N/A
<b>Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b):</b>				
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado	No			
<b>Información adicional</b>				
Se puede consultar el enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del Anexo II del Reglamento de la Comisión (UE) n.º 2019/2023 (1) (b):				
(a) para el programa ECO 40-60. (b) Los cambios en esos artículos no se considerarán pertinentes a los efectos del apartado 4 del artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369. (c) Si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no introducirá estos datos.				

# BECKEN

<b>Nombre o marca comercial del proveedor:</b>					
<b>Dirección del proveedor (b):</b>					
<b>Identificador del modelo:</b> BWM5381					
<b>Parámetros generales del producto:</b>					
Parámetro	Valor		Parámetro	Valor	
Capacidad nominal (a) (kg)	12,0		Medidas en cm	Altura	85
				Anchura	60
				Profundidad	60
EElw (a)	60,0		Clase de eficiencia energética (a)	B	
Índice de eficiencia de lavado (a)	1,04		Eficacia de aclarado (g/kg) (a)	5,0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa ECO 40-60. El consumo de energía real dependerá de cómo se use el aparato.	0,628		Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa ECO 40-60. El consumo real de agua dependerá de cómo se use el aparato y de la dureza del agua.	57	
Temperatura máxima en el interior del tejido tratado (a) (°C)	Capacidad nominal	40	Contenido de humedad restante (a) (%)	Capacidad nominal	53
	Media	38		Media	53
	Cuarto de carga	20		Cuarto de carga	53
Velocidad de giro (a) (rpm)	Capacidad nominal	1400	Clase de eficiencia de centrifugado-secado (a)	B	
	Media	1400			
	Cuarto de carga	1400			

Parámetro	Valor		Parámetro	Valor
Duración del programa (a) (h:min)	Capacidad nominal	4:00	Tipo	independiente
	Media	3:00		
	Cuarto de carga	3:00		
Emisiones de ruido acústico aéreo en la fase de centrifugado (a) (dB (A) re 1 pW)	80		Clase de emisión de ruido acústico aéreo (a) (fase de centrifugado)	C
Modo apagado (W)	0,50		Modo de espera (W)	N/A
Inicio programado (W) (si corresponde)	4,00		En espera en red (W) (si corresponde)	N/A
<b>Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b):</b>				
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado	No			
<b>Información adicional</b>				
Se puede consultar el enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del Anexo II del Reglamento de la Comisión (UE) n.º 2019/2023 (1) (b):				
(a) para el programa ECO 40-60. (b) Los cambios en esos artículos no se considerarán pertinentes a los efectos del apartado 4 del artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369. (c) Si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no introducirá estos datos.				

#### 4. SERVICIO POSVENTA

Becken ha diseñado este aparato con el fin de garantizar la máxima fiabilidad. Sin embargo, si se produce algún problema, no intente abrir el aparato, pues corre peligro de electrocución. En caso de que no sea capaz de solucionar el problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de cualquier tienda Worten, Modelo o Continente, para solucionar el problema. Worten Equipamentos para

# BECKEN

o Lar ofrece una garantía por un periodo de dos años, desde el momento de compra de este artículo, contra cualquier defecto de fabricación.

**ATENCIÓN:** cualquier intento de reparar el aparato sin haber contactado con el fabricante o el vendedor anulará la garantía.

Todos los usuarios deben estar familiarizados con estas instrucciones. El hecho de conocer los posibles problemas puede servirle de ayuda para evitar que se produzcan.

## 5. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

A fin de proteger el medio ambiente, intentamos reducir al máximo el volumen de nuestros embalajes, limitándolos a tres materiales fáciles de clasificar: cartón, papel y plástico. El aparato está fabricado con material reciclable, tras ser desmontado por una empresa especializada. Cumpla la normativa local correspondiente en materia de reciclaje de los materiales.







Caro(a) cliente,

Agradecemos a compra deste artigo. Este aparelho foi sujeito a diversos testes laboratoriais que atestam a sua qualidade. Para que a utilização do aparelho seja mais fácil e segura, junto enviamos o respetivo manual de instruções.

Queira ler atentamente as instruções e medidas de segurança que se encontram descritas no presente manual.



Esperamos sinceramente que fique satisfeito com a utilização do seu novo aparelho.

## ÍNDICE

<b>1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</b>	<b>92</b>
1.1. Fonte de alimentação	93
1.2. Cabo de alimentação e outros cabos	93
1.3. Humidade e água	94
1.4. Limpeza	94
1.5. Precauções gerais	94
<b>2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO</b>	<b>101</b>
2.1. Descrição do produto	101
2.2. Utilização do produto	107
2.3. Manutenção	120
2.4. Resolução de problemas	125
<b>3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS</b>	<b>127</b>
<b>4. SERVIÇO PÓS-VENDA</b>	<b>133</b>
<b>5. PROTEÇÃO AMBIENTAL</b>	<b>134</b>

# BECKEN

## 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

	<b>ATENÇÃO</b>	
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRIR	
<b>Atenção:</b> para evitar o risco de choque elétrico não abra a unidade. O interior não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente..		

### ***Avisos importantes***

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual de instruções e guarde-o num sítio seguro, pois poderá precisar dele para consultas futuras.

Antes de pôr o aparelho em funcionamento, e de forma a garantir uma operação correta, não o utilize se:

- Caiu ao chão;
- Notar algum vestígio de danos;
- Surgir alguma anomalia durante o funcionamento.

Para evitar perigos ou deterioração do aparelho devido a utilização incorreta, aconselha-se uma leitura minuciosa das instruções.

O aparelho não deve ser utilizado para outros fins além dos previstos e destina-se apenas a utilização doméstica. Quaisquer danos resultantes da utilização do aparelho fora deste âmbito, qualquer utilização incorreta, bem como quaisquer modificações manuais efetuadas ao produto não serão abrangidas e cancelam automaticamente o direito à garantia.

## **Assistência**

Em caso de avaria, entregue o aparelho ao Serviço de Apoio ao Cliente.

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade, se tiverem sido supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de maneira segura e se compreenderem os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças, a menos que sejam maiores de 8 anos e supervisionadas. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças com menos de 8 anos. Os aparelhos podem ser usados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho de maneira segura e entender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

Estas instruções também estão disponíveis em

**[www.suporteworten.pt](http://www.suporteworten.pt)**

### **1.1. Fonte de alimentação**

Certifique-se de que a tensão de alimentação é compatível com a indicada no aparelho. Caso não corresponda, entre em contacto com o Serviço de Apoio ao Cliente.

### **1.2. Cabo de alimentação e outros cabos**

Não enrole o cabo nem o puxe para desligar o aparelho. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.

Nunca utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados.

Leve-o ao Serviço de Apoio ao Cliente para que o substituam.

# BECKEN

## 1.3. Humidade e água

Não utilize o aparelho em locais húmidos. Não deixe que o aparelho se molhe sob circunstância alguma, já que tal poderá ser perigoso. Para evitar perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho a água ou humidade. Além disso, não coloque o aparelho debaixo de água (por exemplo, para fins de limpeza).

## 1.4. Limpeza

Antes de proceder à limpeza, desligue sempre o aparelho e retire o cabo da fonte de alimentação. Deixe sempre que a máquina arrefeça antes de efetuar qualquer operação de limpeza.

Para limpar a parte exterior do aparelho, utilize apenas um pano seco e macio.

## 1.5. Precauções gerais

- Siga as indicações do manual de instruções pois são uma importante ajuda na instalação e operação corretas deste produto e a tirar partido das suas funções avançadas. Guarde as instruções para consulta futura.
- Leia todas as instruções antes de usar o produto.
- As operações de reparação ou manutenção devem ser realizadas apenas por profissionais autorizados.
- Quaisquer danos provocados por modificações manuais do produto não serão abrangidos pela garantia.
- Se este produto for utilizado para outros fins que não aqueles para os quais foi originalmente desenvolvido, ou se não for corretamente ligado, poderá ficar danificado e a garantia será anulada.
- Para sua segurança, as informações contidas neste manual devem ser seguidas para minimizar o risco de incêndio ou explosão, choque elétrico, ou para evitar danos patrimoniais, ferimentos ou morte.


### Explicação dos símbolos:

 **Aviso!**

Esta combinação de símbolo e palavra de aviso indica uma situação potencialmente perigosa que poderá resultar em morte ou ferimentos graves, a menos que seja evitada.

 **Cuidado!**

Esta combinação de símbolo e palavra de aviso indica uma situação potencialmente perigosa que poderá resultar em ferimentos ligeiros ou pouco significativos, ou danos patrimoniais e ambientais.

 **Nota!**

Esta combinação de símbolo e palavra de aviso indica uma situação potencialmente perigosa que poderá resultar em ferimentos ligeiros ou pouco significativos.

 **Aviso!**

### Peligro de electrocución

- Os novos conjuntos de mangueiras fornecidos com o aparelho devem ser utilizados, ao passo que os antigos não devem ser reutilizados.
- Antes de efetuar qualquer trabalho de manutenção no aparelho, desconecte-o da rede elétrica.
- Desconecte sempre a máquina da corrente e feche a fonte de abastecimento de água após a utilização. A pressão máxima e mínima de abastecimento de água é indicada em pascal.
- Para sua segurança, a ficha de alimentação deve ser inserida numa tomada com três pinos e ligação à terra. Verifique isto cuidadosamente e certifique-se de que a sua tomada está devida e fiavelmente ligada à terra.

# BECKEN

- Certifique-se de que a água e os dispositivos elétricos são conectados por um técnico qualificado de acordo com as instruções do fabricante e as normas de segurança locais.
- Antes de limpar ou efetuar qualquer trabalho de manutenção no aparelho, desconecte-o da rede elétrica.
- Não utilizar nenhuma tomada com uma corrente nominal inferior à do aparelho. Nunca puxe a ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Lembre-se de desconectar a fonte de alimentação de água e energia imediatamente após lavar a roupa.

## **Risco para as crianças**

Países EN:

- As crianças menores de 3 anos devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Note que animais e crianças poderão entrar dentro da máquina, portanto verifique a máquina de cada operação.
- Note que a porta de vidro poderá estar muito quente durante o funcionamento. Mantenha crianças e animais de estimação longe da máquina durante o funcionamento em divisões muito húmidas, bem como em divisões com gás explosivo ou cáustico.
- Remova todos os materiais de embalagem e os parafusos de transporte antes de usar o aparelho. Caso contrário, poderá resultar em danos graves.

## **Risco de explosão**

- Não lavar ou secar peças de roupa que tenham sido limpos, lavados, mergulhados ou embebidos em substâncias combustíveis ou explosivas (tais como cera, óleo, tinta, gasolina, desengordurantes, solventes de limpeza a seco, querosene, etc.), dado que tal pode criar um risco de incêndio ou explosão.



- A máquina de lavar e secar roupa não deve ser usada se tiverem sido usados produtos químicos industriais para a limpeza.
- O ar de exaustão não deve ser retirado para uma chaminé utilizada para a exaustão de fumos de aparelhos a gás ou com outros combustíveis.
- Enxague cuidadosamente todos os itens lavados à mão previamente.

### **Cuidado!**

- O aparelho destina-se apenas a uso e interiores, e não se destina a uso encastrado.
- Certifique-se que as aberturas não estão obstruídas por uma tapete/carpete.
- Este aparelho não deve ser instalado em casas de banho ou divisões muito húmidas, nem em divisões com gases explosivos ou cáusticos.
- Um aparelho com uma única válvula de admissão só pode ser conectado ao abastecimento de água fria, enquanto aparelho com uma válvula de admissão dupla deve ser corretamente conectado ao abastecimento de água quente e fria.
- Após a instalação, certifique-se de que a ficha está facilmente acessível.
- Esteja ciente de que este aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta com chave, uma porta de correr ou uma porta com uma dobradiça no lado oposto ao da máquina de lavar e secar roupa.
- Remova todos os materiais de embalagem e os parafusos de transporte antes de usar o aparelho. Caso contrário, poderá resultar em danos graves.

# BECKEN

## **Risco de danos ao aparelho**

- O produto destina-se apenas a uso doméstico e apenas a têxteis adequados para lavagem e secagem na máquina.
- Não suba nem se sente no tampo superior da máquina, nem se encoste à sua porta.

## **Cuidados ao manusear a máquina:**

- Os parafusos de transporte devem ser reinstalados na máquina por um técnico qualificado.
- A água acumulada deve ser escoada para fora da máquina.
- Manuseie a máquina com cuidado. Nunca segure a máquina por uma peça saliente enquanto a eleva, nem use a porta como pega durante o transporte.
- Ao cuidado de: Este aparelho é pesado. Manuseie com cuidado.
- Não insira as mãos na cuba de extração de água corrente.
- Não use força excessiva para fechar a porta. Se tiver dificuldade em fechar a porta, verifique se a roupa está bem colocada ou distribuída.
- Note que é proibido lavar tapetes no aparelho.

## **Operação do aparelho**

- Antes de usar a máquina de lavar roupa, certifique-se de que a unidade está calibrada.
- Antes de lavar roupa pela primeira vez, a unidade deve ser totalmente operada num ciclo sem qualquer roupa.
- Note que os solventes inflamáveis, explosivos ou tóxicos são proibidos. Solventes como gasolina e álcool não devem ser usados

como detergentes. Selecione apenas os detergentes adequados para lavar à máquina, especialmente para máquinas de tambor.

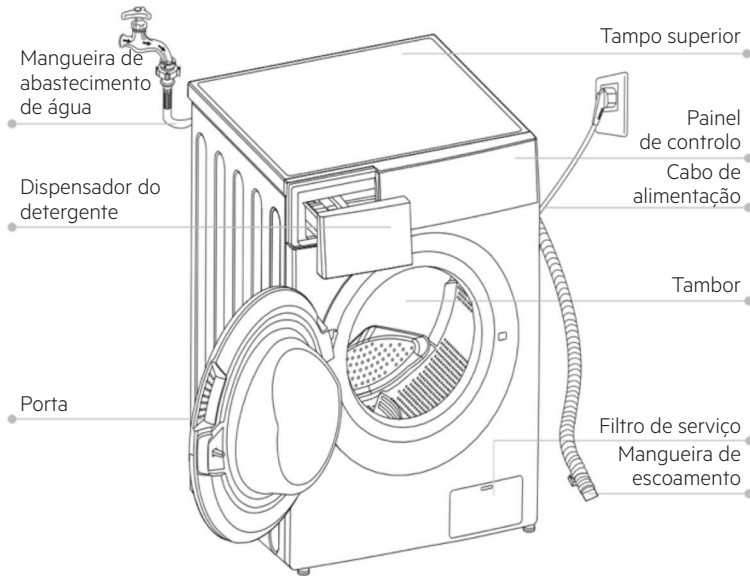
- Certifique-se de que todos os bolsos estão vazios, dado que objetos afiados e rígidos, tais como moedas, pregadeiras, pregos, parafusos ou pedras, etc., poderão causar sérios danos a esta máquina de lavar roupa.
- Verifique se a água dentro do tambor foi escoada antes de abrir a porta e não a abra se houver água visível.
- Tenha cuidado para não se queimar enquanto a unidade escoar a água quente da lavagem.
- Após a conclusão do programa, aguarde dois minutos antes da abertura da porta (para alguns modelos).
- Nunca ateste a máquina com água à mão durante a lavagem.
- Quaisquer tecidos contendo óleo vegetal ou de cozinha ou que tenham sido contaminados com produtos para o cabelo devem ser primeiro lavados em água quente com uma quantidade extra de detergente, antes de serem colocados numa secadora, o que reduzirá, mas não eliminará, quaisquer perigos.
- Deve ser providenciada uma ventilação adequada para evitar o refluxo de gases para dentro da divisão de aparelhos que queimam outros combustíveis, incluindo incêndios abertos.
- Não seque itens não lavados no aparelho.
- Itens que foram sujos com substâncias como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, removedor de manchas, terebintina, ceras e removedor de cera devem ser lavados em água quente com uma quantidade extra de detergente antes de serem secos no aparelho.

# BECKEN

- Itens como espuma de borracha (espuma de látex), toucas de banho, têxteis à prova de água, itens com forro de borracha e roupas ou travesseiros com almofadas de espuma de borracha não devem ser secos na máquina.
- Os amaciadores de tecido, ou produtos similares, devem ser usados conforme especificado pelas instruções do fabricante do amaciador.
- Uma máquina com tampa que possa ser aberta durante o ciclo para extração de água pode demorar 15 s ou mais até parar completamente ou até que a água se esvazie do tambor.
- A parte final de um ciclo da máquina de lavar e secar roupa ocorre sem calor (ciclo de arrefecimento) para garantir que os itens são deixados a uma temperatura que não os danifica.
- Remova quaisquer objetos de bolsos como isqueiros e fósforos antes de usar o aparelho.
- AVISO: Nunca pare uma máquina de lavar e secar roupa antes do final do ciclo de secagem, a menos que todos os itens sejam rapidamente removidos e estendidos para dissipar o calor.

## 2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

### 2.1. Descrição do produto



#### Nota!

O gráfico da linha de produtos serve apenas de referência. Consulte o produto real.

#### Acessórios



Tampão do orifício de transporte



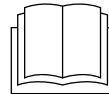
Mangueira de abastecimento de água fria



Mangueira de abastecimento de água quente (opcional)



Suporte da mangueira de escoamento (opcional)



Manual do Utilizador

# BECKEN

## Instalação

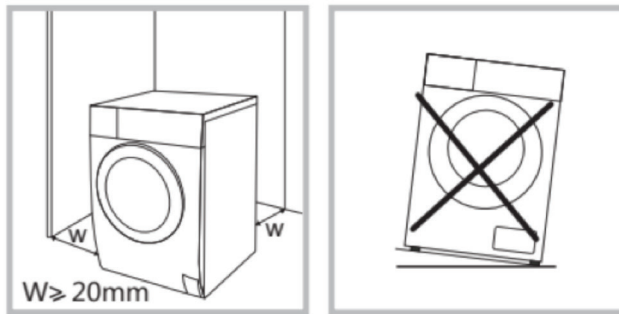
Área de instalação

### **Aviso!**

- Posicione a unidade numa superfície estável para evitar que se desloque.
- Certifique-se de que a unidade não está apoiada no cabo de alimentação.

Antes de instalar a máquina, selecione um local conforme caracterizado abaixo:

1. Superfície rígida, seca e nivelada
2. Evitar a luz solar direta
3. Com ventilação suficiente
4. Com uma temperatura ambiente superior a 0 °C
5. Afastada de fontes de calor, tais como carvão ou gás.



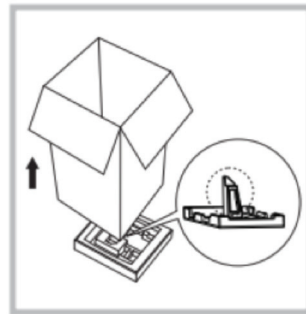
## Desembalar a máquina de lavar roupa

### **Aviso!**

- Os materiais de embalagem (por exemplo, filmes, esferovite) podem ser perigosos para crianças, pois existe o risco de asfixia.
- Mantenha todos os materiais de embalagem longe das crianças.

1. Retire a caixa de cartão e a embalagem de esferovite.

2. Levante a máquina de lavar roupa e retire a embalagem na base. Certifique-se de que o pequeno triângulo de esferovite é retirado juntamente com o do fundo. Caso contrário, ponha a unidade na superfície num dos seus lados e em seguida retire a espuma pequena manualmente.



3. Retire a fita adesiva que prende o cabo de alimentação e a mangueira de escoamento.

4. Retire a mangueira de abastecimento do tambor.

## Retirar os parafusos de transporte

### **Aviso!**

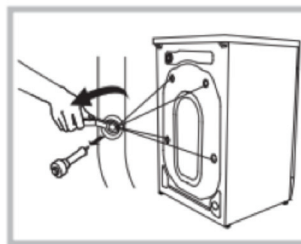
- Os parafusos de transporte devem ser removidos da parte traseira antes de usar a máquina.
- Certifique-se que mantém os parafusos de transporte num lugar seguro, uma vez que irá precisar deles novamente se mover a unidade.

# BECKEN

Para remover os parafusos, proceda da seguinte forma:

1. Desaperte os 4 parafusos com uma chave inglesa e, em seguida, retire-os.

2. Tape os orifícios com tampões para orifícios de transporte .



3. Guarde os parafusos de transporte para utilização futura.

## Nivelar a máquina de lavar roupa



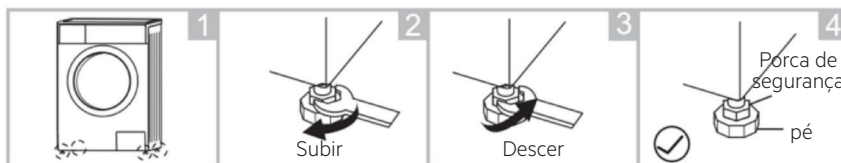
### Aviso!

- As porcas de segurança nos quatro pés devem ser bem apertadas contra a carcaça da máquina.

1. Verifique se as pernas estão bem fixas ao armário. Caso contrário, rode-as para as suas posições originais e aperte as porcas.

2. Desaperte a porca de segurança e rode os pés até que entre em contacto com o chão.

3. Ajuste as pernas e bloqueie-as com uma chave inglesa, garantindo que a máquina está estável.



## Ligar a mangueira de abastecimento de água



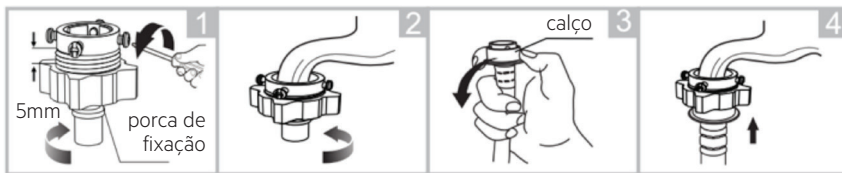
### Aviso!

- Para evitar derrames ou danos por água, siga as instruções neste capítulo.



- Não dobre, esmague, modifique ou corte a mangueira de abastecimento de água.
- Para os modelos equipados com uma válvula de água quente, conecte-a à torneira de água quente com a mangueira de abastecimento de água quente.
- Note que o consumo de energia irá baixar automaticamente nalguns programas.

Há duas formas de ligar o tubo de abastecimento. Para tal, proceda da seguinte forma:



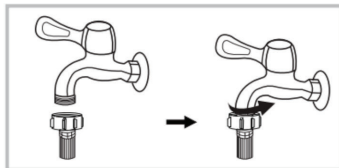
1  
Desaperte a porca de fixação e os quatro parafusos

2  
Aperte a porca de fixação

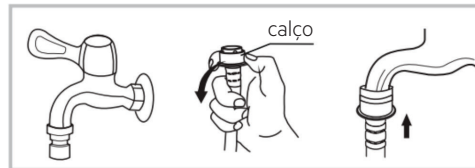
3  
Pressione o calço e insira a mangueira de abastecimento na base de ligação.

4  
A conexão está concluída

### Conexão entre uma torneira comum e a mangueira de abastecimento:



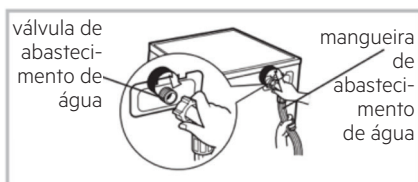
Torneira com roscas e mangueira de abastecimento



Torneira especial para máquinas de lavar roupa

# BECKEN

Conecte a outra ponta do tubo de abastecimento à válvula de abastecimento na parte traseira da unidade e aperte bem o tubo no sentido horário.



## Mangueira de escoamento

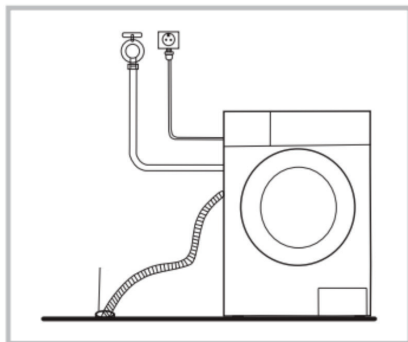


### Aviso!

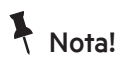
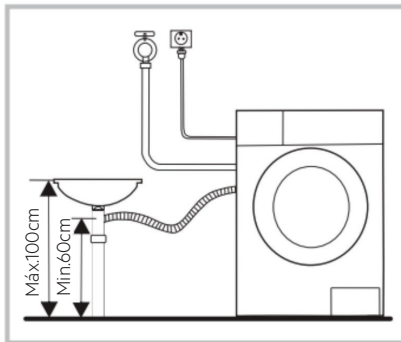
- Não dobre nem estique a mangueira de escoamento.
- Posicione a mangueira de escoamento corretamente, caso contrário, existe risco de danos devido a fugas de água.

Há duas formas de colocar a ponta da mangueira de escoamento:

1. Insira-o na calha de água.

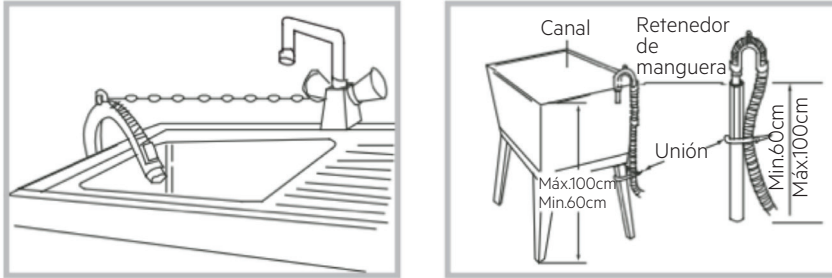


2. Conecte-a ao cano de esgoto da calha.



### Nota!

- Se a máquina possuir um suporte para mangueira de escoamento, instale-o da seguinte forma.



### **Aviso!**

- Ao instalar a mangueira de escoamento, prenda-a corretamente com uma corda.
- Se a mangueira de escoamento for muito comprida, não a force para dentro da máquina de lavar roupa, pois tal irá causar ruídos anormais.

## 2.2. Utilização do produto

### Início rápido

#### **Cuidado!**

- Antes de lavar, certifique-se de que o aparelho está corretamente instalado.
- Antes de lavar roupa pela primeira vez, a unidade deve ser totalmente operada num ciclo sem qualquer roupa, como se segue.

#### **Calibração**

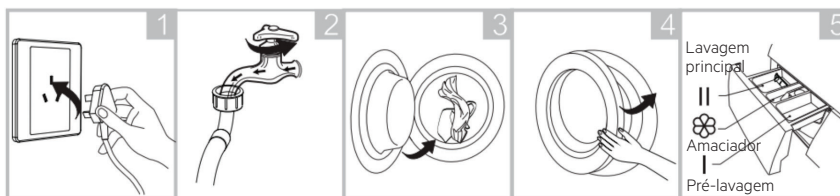
Se recomienda calibrar la lavadora para que funcione mejor.

1. Esvazie a máquina de lavar roupa;
2. Conecte-a;

# BECKEN

3. Pressione o botão “Power” [Ligar] na máquina de lavar roupa e em seguida “Delay” [Adiamento] e “Spin” [Centrifugação] ao mesmo tempo por 10 segundos e em seguida “t19” é exibido;
4. Pressione **▷||** para ligar a máquina de lavar roupa e aguarde até que “\*\*\*\*” seja exibido.

## Antes da lavagem



Conecte a ficha de alimentação

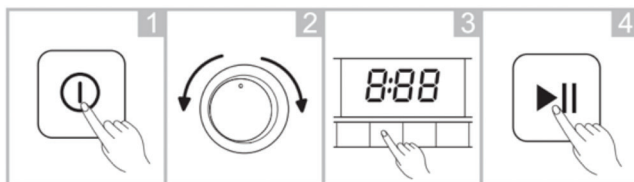
Abra a torneira

Carregue as suas roupas

Feche a porta

Adicionar detergente

## Lavagem



Pressione “Ligar”.

Selecione o Programa

Selecione a função ou use a função padrão

Pressione o botão “Iniciar”

### Nota!

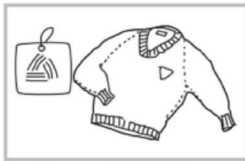
- Se o padrão for selecionado, o passo 3 pode ser ignorado.
- O gráfico da linha de funções serve apenas de referência. Consulte o produto real.

## Após a lavagem

É emitido um sinal sonoro ou “End” [Fim] aparece no visor.

### Antes de cada lavagem

- A temperatura de funcionamento da máquina de lavar roupa deve ser (0-40) °C. Se utilizada abaixo de 0 °C, a válvula de abastecimento e o sistema de escoamento poderão ficar danificados. Se a máquina de lavar roupa for instalada a 0 °C ou inferior, deverá então ser transferida para uma divisão com uma temperatura ambiente normal, de modo a garantir que a mangueira de abastecimento de água e a mangueira de escoamento não fiquem congeladas antes da utilização.
- Verifique as etiquetas e as instruções de utilização do detergente antes de lavar quaisquer itens. Utilize detergente que não faça espuma ou que faça menos espuma, adequado para lavar à máquina.



Verifique a etiqueta



Tire todos os itens dos bolsos



Faça nós em tiras longas, feche fechos de zip ou com botões



Coloque peças pequenas dentro da fronha do travesseiro



Vire tecidos que esfiapem facilmente e de pelo comprido do avesso



Separe roupa com texturas diferentes

### **Aviso!**

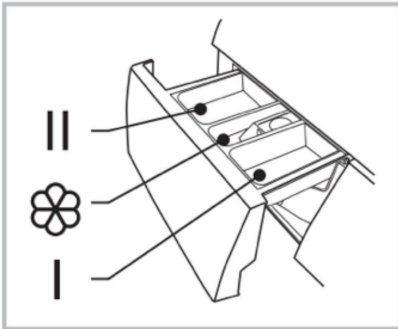
- Ao lavar uma única peça de tecido, pode facilmente causar uma elevada excentricidade e disparar um alarme devido a um grande desequilíbrio. Como tal, sugere-se adicionar mais uma ou duas peças de roupa para se lavarem em conjunto, de modo a que o escoamento possa ser efetuado sem problemas.

# BECKEN

- Não lave roupas manchadas com querosene, gasolina, álcool e outros materiais inflamáveis.

## Dispensador do detergente

- I Detergente para pré-lavagem
- II Detergente para lavagem principal
- ☼ Amaciador



Retire o dispensador

### ⚠ Cuidado!

- O detergente apenas precisa de ser adicionado no “compartimento I” após selecionar o programa de pré-lavagem para máquinas com esta função.

<b>Programa</b>	I	II	⊗	<b>Programa</b>	I	II	⊗
Cotton [Algodão]	○	●	○	Intensive [Intensivo]	●	○	
Synthetic [Sintéticos]	○	●	○	ECO 40-60			
Sterilisation [Esterilização]	●	●	○	[ECO a 40-60 °]	●	○	
Jeans [Ganga]	○	●	○	Delicate			
Mix [Tecidos mistos]	○	●	○	[Roupa Delicada]	●	○	
20°C				Wool [Lana]	●	○	
[Lavagem a 20 °C]		●	○	Sport Wear			
Rinse & Spin				[Ropa deportiva]	○	●	○
[Enxaguar e				Rapid 45'			
Centrifugar]		●	○	[Rápido 45 min]	○	●	○
Spin Only				Quick 15'			
[Apenas Centrifugação]				[Rápido 15 min]	●	○	

● Significa obrigatoriedade      ○ Significa opcional

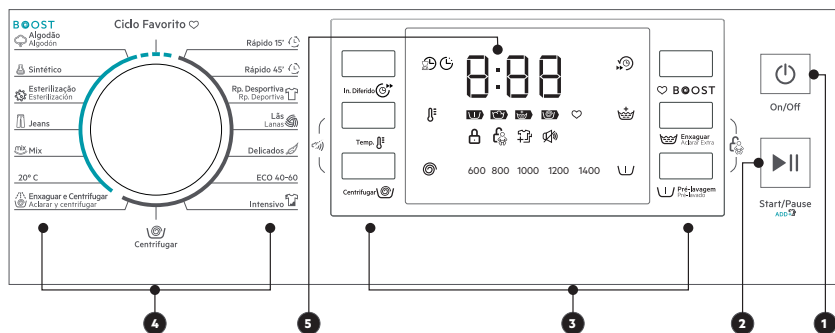
### **Nota!**

- Antes de adicionar detergente ou aditivo para roupa concentrado ou viscoso ao dispensador de detergente, recomendamos usar um pouco de água para o diluir, de modo a evitar que a entrada do dispensador de detergente fique obstruída e faça a água transbordar quando a máquina estiver a encher.
- Escolha um detergente adequado para as várias temperaturas de lavagem, de modo a obter o melhor desempenho de lavagem com menos consumo de água e energia.

# BECKEN

## Painel de controlo

Modelo: BWM5379/ BWM5380/ BWM5381



### Nota!

- O gráfico é apenas para referência. Consulte o produto real.

#### 1 Ligar/desligar

Para ligar/desligar a unidade.

#### 2 Iniciar/Suspender

Pressione este botão para iniciar ou suspender o ciclo de lavagem.

#### 3 Opção

Permite-lhe selecionar uma função adicional e acenderá quando selecionada.

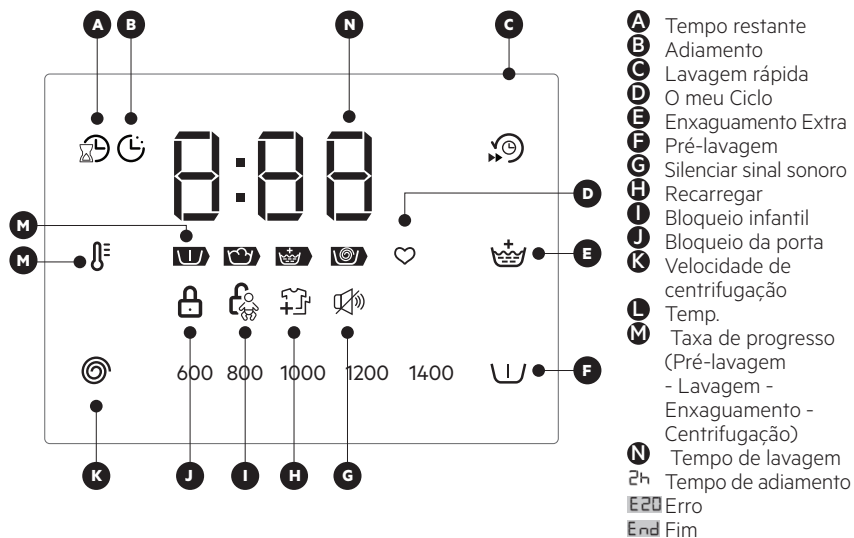
#### 4 Programas

Disponíveis de acordo com o tipo de roupa a lavar.

#### 5 Visor

O visor exibe as configurações, o tempo estimado remanescente, as opções e as mensagens de estado da sua máquina de lavar roupa. Permanecerá ligado durante todo o ciclo.





## Opções

Delay

### Adiamento

Configure a função “Adiamento”:

1. Seleccione um programa;
2. Pressione o botão “Delay” [Adiamento] para escolher a hora (o tempo de adiamento é de 0-24 h);
3. Pressione o botão “Start/Pause [Iniciar/Suspender] para iniciar a operação de adiamento



Escolha o programa



Defina a hora



Start [Iniciar]

Antes de iniciar o programa, pressione o botão “Delay” [Adiamento] até que o visor exiba 0 H. Se o programa já tiver iniciado, deve desligar o programa e reiniciar um novo.

# BECKEN

## Cuidado!

- Se houver algum corte de corrente enquanto a máquina estiver a funcionar, uma memória especial guarda o programa selecionado e, quando a corrente voltar, o programa irá continuar.



## Pré-lavagem

A função de pré-lavagem realiza uma lavagem extra antes da principal, sendo adequada para lavar poeira na superfície das suas roupas. É necessário adicionar detergente ao compartimento (I) ao selecionar esta função.



## Enxaguamento Extra

A roupa será submetida a um enxaguamento extra assim que selecionar esta função.



## Lavagem rápida

Esta função pode diminuir o tempo de lavagem.



## O Meu Ciclo

Para guardar os programas frequentemente usados na memória. Depois de selecionar o programa e definir as opções, pressione “Boostwash ♥» [Lavagem rápida ♥] durante 3 segundos antes de iniciar a sua máquina. A configuração padrão é Algodão.



## Recarregar

Esta operação pode ser executada durante o progresso da lavagem, quando o tambor ainda está a rodar e há uma grande quantidade de água a alta temperatura no tambor. Este estado não é seguro e a porta não pode ser aberta à força. Pressione o botão “Iniciar/Suspender” durante 3 s para recarregar e

[you can trust]

adicionar as suas roupas no meio da função. Para o fazer, proceda da seguinte forma:

1. Espere até o tambor parar de rodar.
2. Aguarde até que a fechadura da porta seja desbloqueada.
3. Feche a porta depois de recarregar as roupas e pressione o botão “Start/Pause” [Iniciar/Suspender].



Pressione o botão “Start/Pause” [Iniciar/Suspender] durante 3 segundos.

Recarregue as roupas

Pressione o botão “Start” [Iniciar]

### ! Cuidado!

- Não use a função de Recarregar quando o nível de água sobre a borda da cuba interna ou a temperatura for superior.

### Outras funções



#### Temp.

Pressione este botão para regular a temperatura (Frio, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C).



#### Máx.

Pressione este botão para alterar a velocidade.

1400: 0-600-800-1000-1200-1400

1500: 0-600-800-1000-1200-1500.

Modelo: BWM5379/ BWM5380/ BWM5381

# BECKEN

Programa	Velocidade padrão (rpm)		Programa	Velocidade padrão (rpm)	
	1400	1500		1400	1500
Cotton [Algodão]	1400	1500	Intensive [Intensivo]	800	800
Synthetic [Sintéticos]	1200	1200	ECO 40-60 [ECO a 40-60 °]	1400	1500
Sterilisation [Esterilização]	800	800	Delicate [Roupa Delicada]	600	600
Jeans [Ganga]	800	800	Wool [Lã]	600	600
Mix [Tecidos mistos]	800	800	Sport Wear [Roupa desportiva]	800	800
20 °C [Lavagem a 20 °C]	1000	1000	Quick 45' [Lavagem rápida em 45']	800	800
Rinse&Spin [Enxaguar e Centrifugar]	1000	1000	Quick 15' [Lavagem rápida em 15']	800	800
Spin Only [Apenas Centrifugação]	1000	1000			



## Bloqueio Infantil

Para evitar um mau funcionamento por crianças.



Pressione “Extra Rinse” [Enxaguamento Extra] e “Pre-wash” [Pré-lavagem] durante 3 s até o sinal sonoro soar.



## Cuidado!

Quando a função de Bloqueio Infantil é ativada e o programa é iniciado, o indicador do Bloqueio Infantil irá acender, e o indicador CL e o tempo restante no visor são exibidos alternadamente a cada 0,5 s.

Pressionar outros botões fará o indicador de Bloqueio Infantil piscar a cada 3 s. Quando o programa terminar, os indicadores CL e END

alternam durante 10 s a cada 0,5 s, e em seguida o indicador “Child Lock” pisca durante 3 s.

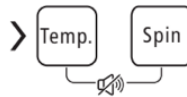
- A função de Bloqueio Infantil só pode ser desativada mantendo ambos os botões pressionados; não será desativada desligando a máquina, nem quando o programa termina
- A função Bloqueio Infantil irá bloquear todos os botões, exceto os botões “Power” [Ligar] e “Child Lock” [Bloqueio Infantil].
- Desative o Bloqueio Infantil antes de seleccionar o programa e iniciar a máquina.



### Silenciar o sinal sonoro



Escolha o programa



Pressione os botões “Temp” [Temperatura] e “Spin” [Enxaguamento] durante 3 segundos para silenciar o sinal sonoro.

Para ativar a função de sinal sonoro, pressione o botão novamente durante 3 segundos. A configuração será mantida até ao reiniciar seguinte.



### Cuidado!

- Depois de silenciar o sinal sonoro, todos os sons serão desligados.

### Programas

Os programas estão disponíveis de acordo com o tipo de roupa a lavar.

# BECKEN

Programas	
Cotton [Algodão]	Têxteis muito resistentes e resistentes ao calor, em algodão ou linho.
Synthetic [Sintéticos]	Para lavar peças de roupa sintéticas, tais como camisas, casacos, peças de tecidos mistos. Durante a lavagem de tecidos de malha, a quantidade de detergente deve ser reduzida devido à sua construção de fios soltos e à formação fácil de bolhas.
Sterilisation [Esterilização]	Mantenha a temperatura de lavagem acima dos 60 graus durante mais de 30 minutos para eliminar eficientemente bactérias nocivas.
Jeans [Ganga]	Especialmente no caso de calças de ganga.
Mix [Tecidos mistos]	Carga mista composta por têxteis de algodão e sintéticos.
20 °C	20 °C como padrão. Pode ser selecionada água fria.
Rinse&Spin [Enxaguar e Centrifugar]	Enxaguamento extra aquando da centrifugação.
Spin Only [Apenas Centrifugação]	Centrifugação extra com velocidade de centrifugação selecionável.
Intensive [Intensivo]	Para aumentar os efeitos da lavagem, o tempo da mesma é aumentado.
ECO 40-60 [ECO a 40-60 °]	Este programa foi especialmente concebido para lavar capas de edredão. O padrão é 40 °C, e não selecionável, o que é adequado para lavar a roupa a 40-60 °C.
Delicate [Roupa Delicada]	Para têxteis delicados e laváveis, por exemplo, em seda, cetim, fibras sintéticas ou tecidos mistos.
Wool [Lã]	Lã lavável à mão ou à máquina ou têxteis com alto teor de lã. Este é um programa de lavagem especialmente suave para evitar o encolhimento e pausas mais longas do programa (os têxteis descansam na solução de lavagem).
Sport Wear [Ropa desportiva]	Para lavar roupa de desporto.
Quick 45' [Rápido 45 min]	Este programa é adequado para lavar roupas ligeiramente sujas, economizando mais energia e encurtando a duração da lavagem.
Quick 15' [Rápido 15 min]	Programa extra curto, adequado para lavar uma pequena quantidade de roupa ligeiramente suja.

## Tabela dos Programas de Lavagem

Modelo: BWM5379/ BWM5380/ BWM5381

Programa	Carga (kg)			Temp. (°C)	Hora padrão
	8.0	9.0	12.0		
	8.0	9.0	12.0	Padrão	7.0/8.0/9.0/10.0/12.0
Cotton [Algodão]	8.0	9.0	12.0	40	2:59
Synthetic [Sintéticos]	4.0	4.5	6.0	40	2:45
Sterilisation [Esterilização]	8.0	9.0	12.0	-	2:30
Jeans [Ganga]	8.0	9.0	12.0	60	1:45
Mix [Tecidos mistos]	8.0	9.0	12.0	40	0:58
20 °C [Lavagem a 20 °C]	8.0	9.0	12.0	20	1:01
Rinse&Spin [Enxaguar e Centrifugar]	8.0	9.0	12.0		0:20
Spin Only [Apenas Centrifugação]	8.0	9.0	12.0		0:12
Intensive [Intensivo]	8.0	9.0	12.0	40	3:48
ECO 40-60 [ECO a 40-60 °]	8.0	9.0	12.0		3:13/3:32/3:41/3:53/3:56
Delicate [Roupa Delicada]	8.0	9.0	12.0	30	0:50
Wool [Lã]	2.0	2.0	2.0	40	1:07
Sport Wear [Roupa desportiva]	8.0	9.0	12.0	20	0:45
Quick 45' [Lavagem rápida em 45']	2.0	2.0	2.5	40	0:45
Quick 15' [Lavagem rápida em 15']	2.0	2.0	2.5	Frio	0:15

- Relativamente ao Regulamento (UE) n.º 1061/2010:  
A classe de eficiência energética da UE é: A+++  
Programa de teste energético: Intensivo a 60/40 °C;  
Velocidade: A velocidade mais elevada; Outras como padrão.  
Meia carga para máquina de 8,0/9,0/12,0 kg: 3,5/4,0/4,5/5,0/6,0 Kg.
- Relativamente ao Regulamento (UE) 2019/2023:

# BECKEN

A classe de eficiência energética da UE é: B  
Programa de teste energético: ECO a 40-60°. Outras como padrão.  
Meia carga para máquina de 8,0/9,0/12,0 kg: 3.5/4.0/4.5/5.0/6.0 Kg.  
Um quarto de carga para máquina de 8,0/9,0/12,0 kg:  
2.0/2.0/2.5/2.5/3.0 Kg.

## **Nota!**

- Os parâmetros nesta tabela servem apenas para referência do utilizador. Os parâmetros reais podem ser diferentes dos parâmetros da tabela acima mencionada.

## 2.3. Manutenção

### Limpeza e conservação

#### **Aviso!**

- Antes de iniciar a sua manutenção, desconecte a máquina da corrente e feche a torneira.

#### **Limpar o armário**

Executar uma manutenção adequada à máquina de lavar roupa pode prolongar a sua vida útil. A superfície pode ser limpa com detergentes neutros, não abrasivos e diluídos sempre que necessário. Caso a água transborde, use um pano molhado para a limpar imediatamente. Não use itens afiados para limpar a sua máquina de lavar roupa.



## **Nota!**

- O ácido fórmico e os seus solventes diluídos ou equivalentes são proibidos, tais como álcool, solventes ou produtos químicos, etc.



### Limpar o tambor

Qualquer ferrugem deixada dentro do tambor devido a artigos metálicos deve ser removida imediatamente com detergentes sem cloro. Nunca use palha de aço.

#### Nota!

- Não coloque peças na máquina de lavar roupa enquanto limpa o tambor.

### Limpar o vedante da porta e vidro

Limpe o vidro e o vedante após cada lavagem para remover fiapos e manchas, dado que os fiapos acumulados podem causar fugas. Retire moedas, botões e outros objetos do vedante após cada lavagem.



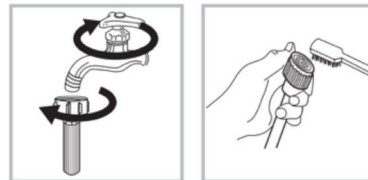
### Limpar o filtro de abastecimento

#### Nota!

- O filtro de abastecimento deve ser limpo se houver menos água.

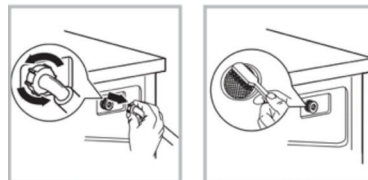
Lavar o filtro à torneira:

1. Feche a torneira.
2. Retire a mangueira de abastecimento de água da torneira.
3. Limpe o filtro.
4. Volte a ligar a mangueira de abastecimento de água.



Lavar o filtro na máquina de lavar roupa:

1. Desaparafuse o tubo de abastecimento da parte de trás da máquina.
2. Puxe o filtro com um alicate de pontas finas e volte a instalá-lo após



# BECKEN

- ter sido lavado.
3. Use a escova para limpar o filtro.
  4. Volte a ligar o tubo de abastecimento.

## **Nota!**

- Se a escova não estiver limpa, pode retirar o filtro e lavá-lo separadamente;
- Reconecte a mangueira de abastecimento de água e abra a torneira.

## **Limpar o dispensador de detergente**

1. Pressione o local da seta na tampa do amaciador dentro da gaveta do dispensador.
2. Levante o clip, retire a tampa do amaciador e lave todas as reentrâncias com água.
3. Volte a colocar a tampa do amaciador e empurre a gaveta para a sua posição correta.



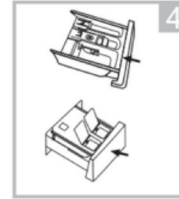
1  
Puxe a gaveta do dispensador pressionando o compartimento A



2  
Limpe a gaveta do dispensador com água corrente



3  
Limpe o interior da reentrância com uma escova de dentes antiga



4  
Insira a gaveta do dispensador

### **Nota!**

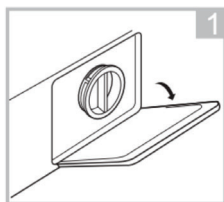
- Não use álcool, solventes ou produtos químicos para limpar a máquina.

## Limpar o filtro da bomba de escoamento

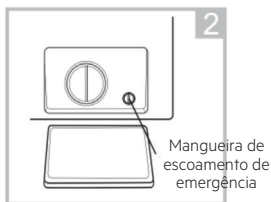
### **Aviso!**

- Tenha cuidado para não se queimar com a água quente!
- Deixe a solução de detergente arrefecer.
- Antes de limpar, desconecte a máquina da rede elétrica para evitar um choque elétrico.
- O filtro da bomba de escoamento consegue filtrar os fios e as pequenas matérias estranhas da lavagem.
- Limpe o filtro periodicamente para garantir o funcionamento normal da sua máquina de lavar roupa.

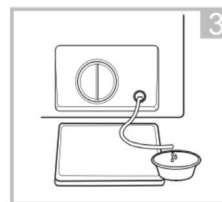
# BECKEN



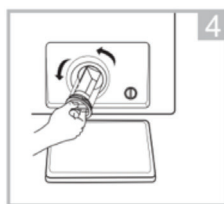
Abra a tampa inferior do tampo



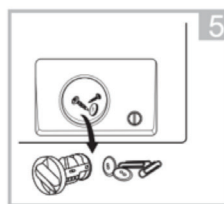
Rode-o para 90 °C, retire a mangueira de escoamento de emergência e retire a tampa da mangueira



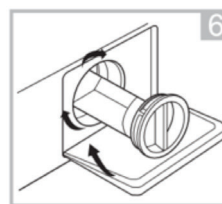
Quando a água escoar totalmente, reponha a mangueira de escoamento



Abra o filtro rodando-o no sentido anti-horário



Remova matérias estranhas



Feche a tampa inferior

## ! Cuidado!

- Certifique-se de que a tampa da válvula e a mangueira de escoamento de emergência são corretamente reinstaladas, uma vez que as anilhas das tampas devem ser inseridas alinhadas com as anilhas dos orifícios, caso contrário, poderá haver uma fuga de água.
- Algumas máquinas não possuem uma mangueira de escoamento de emergência. Portanto, o passo 2 e o passo 3 podem ser ignorados.
  - Rode o tampão de proteção inferior diretamente para fazer com que a água corra para dentro da bacia.
- Quando o aparelho está a ser utilizado, e dependendo do programa selecionado, poderá haver água quente na bomba. Nunca retire a tampa da bomba durante um ciclo de lavagem. Aguarde sempre até que o aparelho tenha terminado o ciclo e esteja vazia. Ao substituir a tampa, certifique-se de que está bem apertada.

## 2.4. Resolução de problemas

O aparelho não arranca ou para durante o funcionamento.

Primeiro tente encontrar uma solução para o problema. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente se o problema persistir.

Descrição	Motivo	Solução
A máquina de lavar roupa não consegue arrancar	A porta não está devidamente fechada	Reinicie a máquina depois de fechar a porta Verifique se existem peças de roupa presas
A porta não pode ser aberta	A função de proteção de segurança da máquina de lavar roupa está a funcionar	Desligue a máquina e reinicie-a
Fuga de água	A ligação entre o tubo de abastecimento ou a mangueira de descarga não está apertada	Verifique e aperte os tubos de água Limpe a mangueira de descarga
Existem resíduos de detergente no dispensador de detergente	O detergente está húmido ou aglomerado	Limpe e seque a gaveta do detergente
O indicador ou o visor não acende	Desligue a máquina A placa digital ou o circuito digital tem um problema de ligação	Verifique se a corrente está desligada e se a ficha de alimentação está corretamente conectada
Ruído anormal		Verifique se os parafusos de fixação foram retirados Verifique se a unidade está instalada num piso sólido e nivelado

# BECKEN

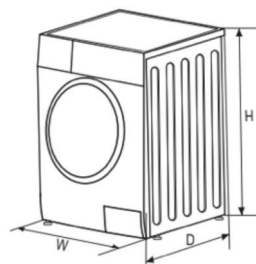
Descrição	Motivo	Solução
E30	A porta não está devidamente fechada	Reinicie a máquina depois de fechar a porta Verifique se existem peças de roupa presas
E10	Ocorreu um problema de injeção de água durante a lavagem	Verifique se a pressão da água está muito baixa Endireite a mangueira da máquina Verifique se o filtro da válvula de abastecimento está obstruído
E21	Escoamento de água durante demasiado tempo	Verifique se a mangueira de escoamento está obstruída
E12	A água transbordou	Reinicie a máquina de lavar roupa
EXX	Outros	Tente primeiro resolver o problema novamente. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente se o problema persistir.

## Nota!

- Depois de verificar o problema, ligue o aparelho. Se o problema persistir ou se o visor exibir códigos de alarme novamente, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.

### 3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

<b>Fonte de alimentação</b>	220-240 V~,50 Hz
<b>Máx. Corrente</b>	10 A
<b>Pressão normal da água</b>	0,05 MPa ~ 1 MPa



Modelo	Capacidade de Lavagem	Dimensões (L x P x A, em mm)	Peso líquido	Potência nominal
BWM5379/ BWM5380/ BWM5381	8.0 Kg	959 x 565 x 850	68 Kg	2000 W
BWM5379/ BWM5380/ BWM5381	9.0 Kg	595 x 565 x 850	71 Kg	2000 W
BWM5379/ BWM5380/ BWM5381	12.0 Kg	595 x 595 x 850	73 Kg	2000 W

# BECKEN

<b>Nome do fornecedor ou marca comercial:</b>					
<b>Endereço do fornecedor (b):</b>					
<b>Identificador do modelo:</b> BWM5379					
<b>Parâmetros gerais dos produtos:</b>					
Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor		
Capacidade nominal (a) (kg)	8,0	Dimensões em cm	Altura	85	
			Largura	60	
			Profundidade	50	
EElw (a)	60,0	Classe de Eficiência Energéticas (a)	B		
Índice de eficiência de lavagem (a)	1,04	Eficácia de enxaguamento (g/kg) (a)	5,0		
Consumo energético em kWh por ciclo, com base no programa ECO 40-60. O consumo real de energia irá depender da forma como o aparelho é utilizado.	0,545	Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa ECO 40-60. O consumo real de água irá depender da forma como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	48		
Temperatura máxima dentro do tecido tratado (a) (°C)	Capacidade nominal	34	Contenido de humedad restante (a) (%)	Capacidade nominal	53
	Meia carga	29		Meia carga	53
	Menos de meia carga	21		Menos de meia carga	53
Velocidade de centrifugação (a) (rpm)	Capacidade nominal	1400	Classe de eficiência da secagem por centrifugação (a)	B	
	Meia carga	1400			
	Cuarto de carga	1400			



Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor
Duração do programa (a) (h:min)	Capacidade nominal	3:38	Tipo	independente
	Meia carga	2:48		
	Menos de meia carga	2:48		
Emissões de ruído acústico propagadas pelo ar na fase de centrifugação (a) (dB (A) re 1 pW)	76		Classe das emissões de ruído acústico propagadas pelo ar (a) (fase de centrifugação)	B
Modo desligado (W)	0,50		Modo de espera (W)	N/A
Início da função Adiamento (W) (se aplicável)	4,00		Espera em rede (W) (se aplicável)	N/A
<b>Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (b):</b>				
Este produto foi concebido para soltar iões de prata durante o ciclo de lavagem	Não			
<b>Informações adicionais</b>				
Link para o website do fornecedor, onde pode consultar as informações no ponto 9 do Anexo II da alínea (1) (b) do Regulamento (UE) 2019/2023 da Comissão:				
(a) para o programa ECO 40-60. (b) As alterações a estes elementos não deverão ser consideradas relevantes para efeitos do ponto 4 do artigo 4.º do Regulamento (UE) 2017/1369. (c) se a base de dados de produtos gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não deverá introduzir estes dados.				

# BECKEN

<b>Nome do fornecedor ou marca comercial:</b>					
<b>Endereço do fornecedor (b):</b>					
<b>Identificador do modelo:</b> BWM5380					
<b>Parâmetros gerais dos produtos:</b>					
Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal (a) (kg)	9,0		Dimensões em cm	Altura	85
				Largura	60
				Profundidade	57
EEIw (a)	59,9		Classe de Eficiência Energéticas (a)	B	
Índice de eficiência de lavagem (a)	1,04		Eficácia de enxaguamento (g/kg) (a)	5,0	
Consumo energético em kWh por ciclo, com base no programa ECO 40-60. O consumo real de energia irá depender da forma como o aparelho é utilizado.	0,57		Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa ECO 40-60. O consumo real de água irá depender da forma como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	49	
Temperatura máxima dentro do tecido tratado (a) (°C)	Capacidade nominal	34	Contenido de humedad restante (a) (%)	Capacidade nominal	53
	Meia carga	34		Meia carga	53
	Menos de meia carga	21		Menos de meia carga	53
Velocidade de centrifugação (a) (rpm)	Capacidade nominal	1400	Classe de eficiência da secagem por centrifugação (a)	B	
	Meia carga	1400			
	Cuarto de carga	1400			

Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor
Duração do programa (a) (h:min)	Capacidade nominal	3:48	Tipo	independente
	Meia carga	2:54		
	Menos de meia carga	2:54		
Emissões de ruído acústico propagadas pelo ar na fase de centrifugação (a) (dB (A) re 1 pW)	76		Classe das emissões de ruído acústico propagadas pelo ar (a) (fase de centrifugação)	B
Modo desligado (W)	0,50		Modo de espera (W)	N/A
Início da função Adiamento (W) (se aplicável)	4,00		Espera em rede (W) (se aplicável)	N/A
<b>Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (b):</b>				
Este produto foi concebido para soltar iões de prata durante o ciclo de lavagem	Não			
<b>Informações adicionais</b>				
Link para o website do fornecedor, onde pode consultar as informações no ponto 9 do Anexo II da alínea (1) (b) do Regulamento (UE) 2019/2023 da Comissão:				
(a) para o programa ECO 40-60. (b) As alterações a estes elementos não deverão ser consideradas relevantes para efeitos do ponto 4 do artigo 4.º do Regulamento (UE) 2017/1369. (c) se a base de dados de produtos gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não deverá introduzir estes dados.				

# BECKEN

<b>Nome do fornecedor ou marca comercial:</b>					
<b>Endereço do fornecedor (b):</b>					
<b>Identificador do modelo:</b> BWM5381					
<b>Parâmetros gerais dos produtos:</b>					
Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor		
Capacidade nominal (a) (kg)	12,0	Dimensões em cm	Altura	85	
			Largura	60	
			Profundidade	60	
EElw (a)	60,0	Classe de Eficiência Energéticas (a)	B		
Índice de eficiência de lavagem (a)	1,04	Eficácia de enxaguamento (g/kg) (a)	5,0		
Consumo energético em kWh por ciclo, com base no programa ECO 40-60. O consumo real de energia irá depender da forma como o aparelho é utilizado.	0,628	Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa ECO 40-60. O consumo real de água irá depender da forma como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	57		
Temperatura máxima dentro do tecido tratado (a) (°C)	Capacidade nominal	40	Contenido de humedad restante (a) (%)	Capacidade nominal	53
	Meia carga	38		Meia carga	53
	Menos de meia carga	20		Menos de meia carga	53
Velocidade de centrifugação (a) (rpm)	Capacidade nominal	1400	Classe de eficiência da secagem por centrifugação (a)	B	
	Meia carga	1400			
	Cuarto de carga	1400			

Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor
Duração do programa (a) (h:min)	Capacidade nominal	4:00	Tipo	independente
	Meia carga	3:00		
	Menos de meia carga	3:00		
Emissões de ruído acústico propagadas pelo ar na fase de centrifugação (a) (dB (A) re 1 pW)	80		Classe das emissões de ruído acústico propagadas pelo ar (a) (fase de centrifugação)	C
Modo desligado (W)	0,50		Modo de espera (W)	N/A
Início da função Adiamento (W) (se aplicável)	4,00		Espera em rede (W) (se aplicável)	N/A
<b>Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (b):</b>				
Este produto foi concebido para soltar iões de prata durante o ciclo de lavagem	Não			
<b>Informações adicionais</b>				
Link para o website do fornecedor, onde pode consultar as informações no ponto 9 do Anexo II da alínea (1) (b) do Regulamento (UE) 2019/2023 da Comissão:				
(a) para o programa ECO 40-60. (b) As alterações a estes elementos não deverão ser consideradas relevantes para efeitos do ponto 4 do artigo 4.º do Regulamento (UE) 2017/1369. (c) se a base de dados de produtos gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não deverá introduzir estes dados.				

## 4. SERVIÇO PÓS-VENDA

A Becken concebeu este aparelho de forma a garantir a máxima fiabilidade. No entanto, se ocorrer um problema, não tente abrir o aparelho – risco de choque elétrico. Se não conseguir solucionar o problema, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente de qualquer loja

# BECKEN

Worten, Modelo ou Continente, para obter assistência. A Worten Equipamentos para o Lar fornece uma garantia contra defeitos de fabrico, por um período de 2 anos a partir da data de compra do aparelho.

**AVISO:** qualquer tentativa de arranjar o aparelho sem contactar o fabricante ou revendedor irá invalidar a garantia.

Todos os utilizadores devem familiarizar-se com estas instruções. O facto de saber o que pode correr mal poderá ajudá-lo a evitar a ocorrência de problemas.

## 5. PROTEÇÃO AMBIENTAL

Com o objetivo de proteger o ambiente, tentamos reduzir ao máximo o volume das embalagens, que se limitam a três materiais de fácil separação: cartão, papel e plástico. O aparelho é constituído por material reciclável, depois de desmontado por uma empresa especializada. Cumpra a legislação local relativamente à reciclagem de todos os materiais.





# BECKEN

*Importado, produzido e distribuído por:  
Importado, producido y distribuido por:  
Imported, produced and distributed by:*

*Worten Equipamentos p/ o Lar S.A.  
Rua João Mendonça, nº 505  
4464-503 Senhora da Hora - Portugal*